

## **Охраняется авторским правом**

Эта публикация, включая все фотографии, иллюстрации и программное обеспечение, охраняется международными законами по авторским правам, с защитой всех авторских прав. Это руководство и любые содержащиеся в нем материалы не могут воспроизводиться без письменного согласия автора.

© Охраняется авторским правом, июль 2007 г.

## **Заявление**

Информация в этом документе может быть изменена без уведомления. Производитель не делает рекламаций или не дает гарантий в отношении содержимого данного документа и специально отрицает любые связанные гарантии относительно годности для продажи или пригодности для любой частной цели. Производитель сохраняет за собой право пересматривать эту публикацию и время от времени вносить в нее изменения без обязательства для производителя извещать кого-либо о такой ревизии или изменениях.

## **Признание торговой марки**

Kensington - это зарегистрированная в США торговая марка корпорации ACCO Brand Corporation с вытекающими регистрациями и приложениями в других странах по всему миру.

Все прочие названия изделий, используемые в этом руководстве, являются признанной собственностью их соответствующих владельцев.

## Важная информация по мерам безопасности

Поздравляем в связи с приобретением проектора DLP!

### **Важно:**

*Настоятельно рекомендуется внимательно прочитать этот раздел перед использованием проектора. Эти указания по мерам безопасности и по использованию будут гарантией того, что Вы в течение многих лет будете получать удовольствие от безопасного применения проектора. Храните это руководство для последующих ссылок.*

### **Применяемые символы**

и предупреждающие знаки используются в этом устройстве и в этом руководстве для предупреждения Вас об опасных ситуациях.

Для привлечения вашего внимания к важной информации в этом руководстве используются следующие приемы.

### **Примечание:**

*Предоставляет дополнительную близкую информацию по данному вопросу.*

### **Важно:**

*Предоставляет дополнительную информацию, которая не должна быть пропущена.*

### **Предостережение:**

*Предупреждает Вас о ситуациях, способных привести к повреждению устройства.*

### **Предупреждение:**

*Предупреждает Вас о ситуациях, способных привести к повреждению устройства, создавать опасности или приводить к травмам.*

Повсюду в этом руководстве составные детали и пункты в экранном меню OSD выделяются жирным шрифтом, как в этом примере:

“Нажмите кнопку **Меню** на пульте дистанционного управления для открытия **Главного меню**.”

## **Пульт дистанционного управления (ПДУ)**

Некоторые ПДУ снабжаются лазером для указания пунктов на экране.

**ОПАСНО: Не направляйте луч лазера в глаза. Подобное действие способно привести к стойкому повреждению зрения.**

## **Общая информация о мерах безопасности**

- Не вскрывайте корпус устройства. За исключением проекционной лампы, в устройстве нет деталей, нуждающихся в обслуживании. При необходимости обслуживания, обращайтесь к квалифицированному обслуживающему персоналу.
- Учитывайте все предупреждения и предостережения, приведенные в этом руководстве и на корпусе устройства.
- Проекционная лампа имеет исключительную яркость согласно проекту. Во избежание повреждения глаз, не смотрите в объектив, когда лампа включена.
- Не устанавливайте устройство на неустойчивой поверхности, тележке или стойке.
- Избегайте использовать систему вблизи воды, под прямыми солнечными лучами или вблизи нагревательного устройства.
- Не ставьте на устройство тяжелые предметы: книги или сумки.

**Меры безопасности в отношении питания**

- Используйте только прилагаемый шнур питания.
- Не ставьте что-либо на шнур питания. Размещайте шнур питания там, где на него не могут наступить.
- Удаляйте батарейки из ПДУ при хранении или при неиспользовании в течение длительного времени.

**Замена лампы**

Замена лампы может быть опасной операцией, если она проводится неправильно. Прочтите в разделе Замена проекционной лампы на стр. 29 указания по чистке и обеспечению мер безопасности при этом. Перед заменой лампы:

- Отсоедините шнур питания.
- Дайте лампе время остывать в течение примерно одного часа.

**Чистка проектора**

- Отсоедините шнур питания перед чисткой. См. указания Чистка проектора на стр. 32.
- Дайте лампе время остывать в течение примерно одного часа.

**Регулирующие предупреждения**

Перед установкой и применением проектора, прочтайте регулирующие предписания в Регулируемая совместимость разделе на стр. 42.

## **Основные характеристики**

*Легкий по весу проектор, удобный для упаковки и перевозки*

*Совместим со всеми главными видео-стандартами, включая NTSC, PAL и SECAM*

*Высокий уровень яркости позволяет проводить показы при дневном свете или в освещенных помещениях*

*Поддерживает разрешения вплоть до SXGA с 16,7 миллионов оттенков, обеспечивая четкие и ясные изображения*

*Гибкая настройка допускает фронтальную и заднюю проекции*

*Проекции с фиксацией зрительной оси сохраняют квадратное изображение, используя продвинутую коррекцию трапецидального искажения при проецировании под углом*

*Автоматическое определение входного источника*

## **Об этом руководстве**

Это руководство предназначено для конечных пользователей и описывает, как следует устанавливать и использовать проектор DLP. Насколько возможно, связанная информация — иллюстрация и ее описание — приводятся на одной и той же странице. Подобный дружественный формат печати обеспечивает удобство для Вас и помогает экономить бумагу, защищая этим среду окружения. Предлагается распечатывать лишь те разделы, которые Вам нужны.

Исходные параметры, приведенные в этом руководстве, в частности, исходное экранное меню OSD, служат для справки и могут периодически обновляться или изменяться без предварительного уведомления.

## Оглавление

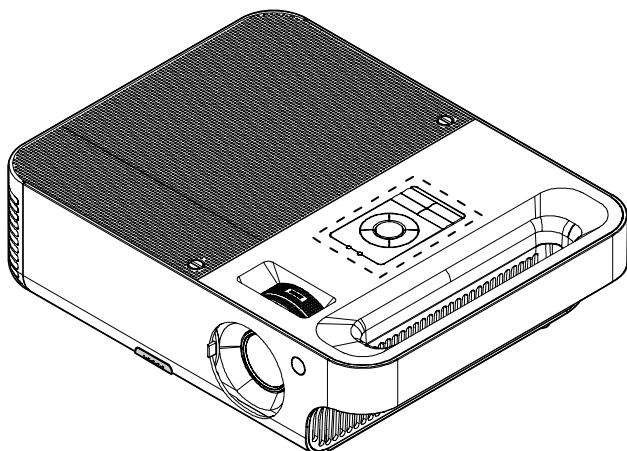
<b>НАЧАЛО РАБОТЫ.....</b>	<b>1</b>
СПИСОК ДЛЯ ПРОВЕРКИ УПАКОВКИ .....	1
Виды ДЕТАЛЕЙ ПРОЕКТОРА .....	2
<i>Вид спереди-справа</i> .....	2
<i>Вид сверху - кнопки экранного дисплея (OSD) и СИД-индикаторы</i> .....	3
<i>Вид сзади</i> .....	4
<i>Вид снизу</i> .....	5
ЭЛЕМЕНТЫ ПДУ .....	6
РАБОЧИЙ ДИАПАЗОН ПДУ .....	8
КНОПКИ ПРОЕКТОРА И ПДУ .....	8
<b>НАСТРОЙКА И РАБОТА .....</b>	<b>9</b>
ВСТАВКА БАТАРЕЕК В ПДУ .....	9
ПОДСОЕДИНЕНИЕ ВХОДНЫХ УСТРОЙСТВ.....	10
ПУСК И ОТКЛЮЧЕНИЕ ПРОЕКТОРА .....	11
НАСТРОЙКА ПАРОЛЯ ДОСТУПА (КОДОВЫЙ ЗАМОК) .....	12
РЕГУЛИРОВКА УРОВНЯ ПРОЕКТОРА .....	13
НАСТРОЙКА МАСШТАБА, ФОКУСИРОВКИ И ТРАПЕЦИДАЛЬНОЙ КОРРЕКЦИИ .....	14
НАСТРОЙКА ГРОМКОСТИ .....	14
<b>НАСТРОЙКИ ЭКРАННОГО МЕНЮ (OSD).....</b>	<b>15</b>
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ЭКРАННЫМ МЕНЮ (OSD) .....	15
<i>Навигация по экранному меню (OSD)</i> .....	15
ВЫБОР ЯЗЫКА ЭКРАННОГО МЕНЮ (OSD).....	16
ОБЗОР ЭКРАННОГО МЕНЮ (OSD) .....	17
ГЛ. МЕНЮ.....	18
<i>Функции главного меню, доступные для подсоединеного источника</i> .....	19
МЕНЮ НАСТРОЙКА .....	20
<i>Функции меню настройка, доступные для подсоединеного источника</i> .....	20
<i>Расшир. настройка</i> .....	21
<i>Пользовательский цвет</i> .....	23
МЕНЮ CONFIG .....	24
МЕНЮ СЛУЖЕБНОЕ .....	25
<i>Функции Меню Служебное, доступные для подсоединеного источника</i> .....	26
МЕНЮ ИНСТРУМЕНТ .....	27
МЕНЮ СОСТОЯНИЕ.....	28
<b>ОБСЛУЖИВАНИЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ.....</b>	<b>29</b>
ЗАМЕНА ПРОЕКЦИОННОЙ ЛАМПЫ .....	29
<i>Возврат лампы в исходное положение</i> .....	32
ЧИСТКА ПРОЕКТОРА .....	32
<i>Чистка объектива</i> .....	33
<i>Чистка корпуса</i> .....	33
ПРИМЕНЕНИЕ ЗАМКА KENSINGTON® .....	33
<b>ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....</b>	<b>34</b>
ОБЩИЕ ПРОБЛЕМЫ И ИХ РЕШЕНИЕ .....	34
ПОДСКАЗКИ ДЛЯ ВЫЯВЛЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	34
СИГНАЛЫ СИД-ИНДИКАТОРОВ О СБОЯХ .....	35
ПРОБЛЕМЫ С ИЗОБРАЖЕНИЕМ .....	35
НЕИСПРАВНОСТИ ЛАМПЫ .....	36
НЕИСПРАВНОСТИ ПДУ .....	36
ПРОБЛЕМЫ СО ЗВУКОМ .....	37
ОТПРАВЬТЕ ПРОЕКТОР НА ПРОВЕРКУ .....	37
<b>ПАРАМЕТРЫ.....</b>	<b>38</b>
ПАРАМЕТРЫ .....	38
РАССТОЯНИЕ ПРОЕЦИРОВАНИЯ И РАЗМЕР ИЗОБРАЖЕНИЯ .....	39

<i>Таблица расстояния проецирования и размера (0,7 дюйма).....</i>	39
ТАБЛИЦА РЕЖИМОВ РАЗРЕШЕНИЯ.....	40
РАЗМЕРЫ ПРОЕКТОРА .....	41
<b>РЕГУЛИРУЕМАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ.....</b>	<b>42</b>
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ FCC.....	42
КАНАДА .....	42
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ EN 55022 .....	42
СЕРТИФИКАЦИИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	42

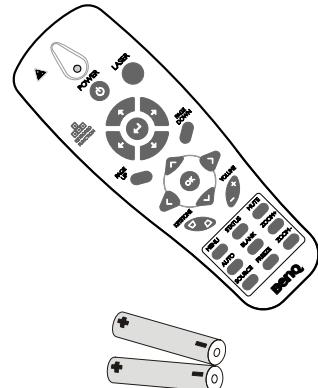
# НАЧАЛО РАБОТЫ

## Список для проверки упаковки

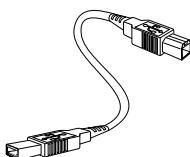
Осторожно распакуйте проектор и проверьте наличие следующих предметов:



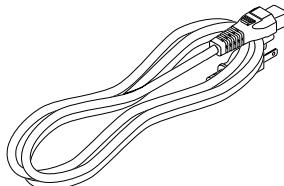
ПРОЕКТОР DLP



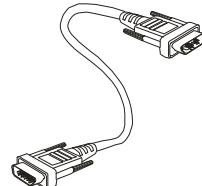
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ПДУ)  
(С ДВУМЯ БАТАРЕЙКАМИ AAA)



КАБЕЛЬ USB



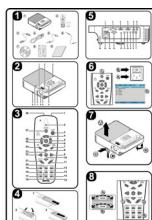
ШНУР ПИТАНИЯ



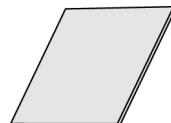
КОМПЬЮТЕРНЫЙ КАБЕЛЬ (VGA-VGA)



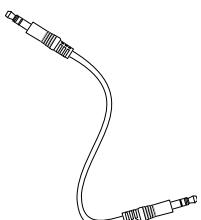
CD-ROM (это Руководство для ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)



ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ УСКОРЕННОГО ЗАПУСКА



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



АУДИОКАБЕЛЬ (СТЕРЕО-КАБЕЛЬ С МИНИ-РАЗЪЕММАМИ, ЧЕРНЫЙ ПРОВОД ДЛИНОЙ 2 М И ЗЕЛЕНЫЙ РАЗЪЕМ)

Немедленно обратитесь к вашему поставщику, если нехватает любого предмета, имеются видимые повреждения или если устройство не работает нормально.

### Предостережение:

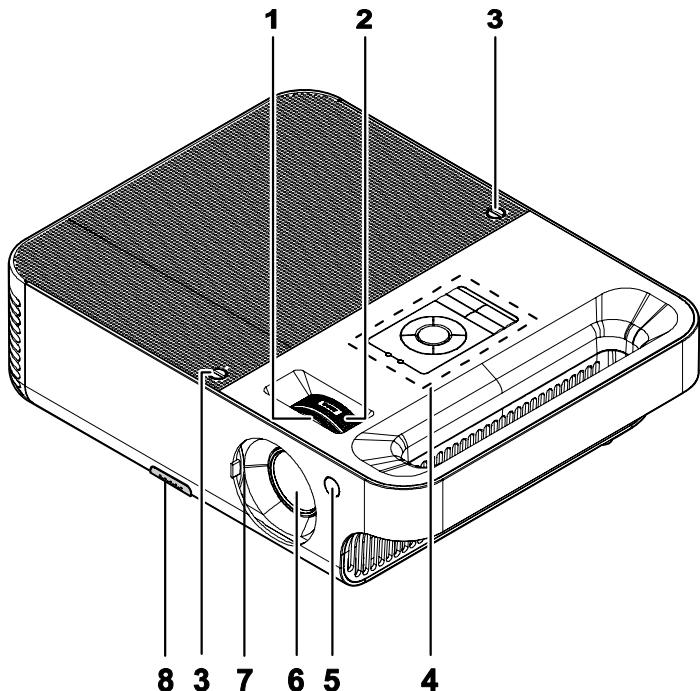
Избегайте использовать проектор при наличии пыли.

### Примечание:

Рекомендуется сохранить оригинальную упаковку на случай необходимости возврата оборудования для гарантийного обслуживания.

## Виды деталей проектора

### Вид спереди-справа

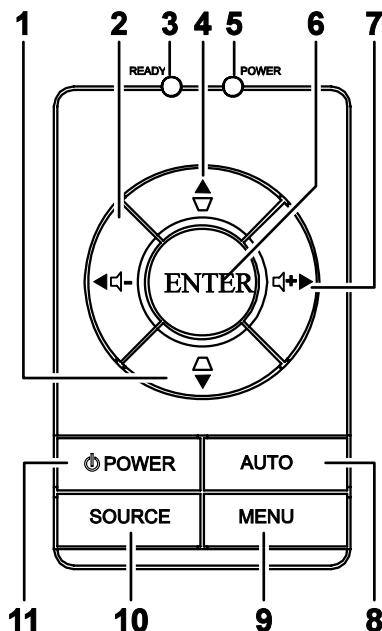


ПРЕДМЕТ	ЭТИКЕТКА	ОПИСАНИЕ	СМ. СТР.:
1.	Фокусировка	Фокусирует проецируемое изображение	14
2.	Зум объектива	Увеличивает проецируемое изображение	14
3.	Увеличивает	Закрепите крышку лампы	29
4.	См. Вид сверху - кнопки экранного дисплея (OSD) и СИД-индикаторы		3
5.	Передний ИК-приемник	Приемник для ИК-сигнала от ПДУ	8
6.	Объектив	Сдвиньте крышку объектива перед использованием	
7.	Крышка объектива	Надвиньте крышку для защиты объектива, когда он не используется	
8.	Кнопка регулировки высоты	Нажмите для высвобождения регулировки высоты	13

**Важно:**

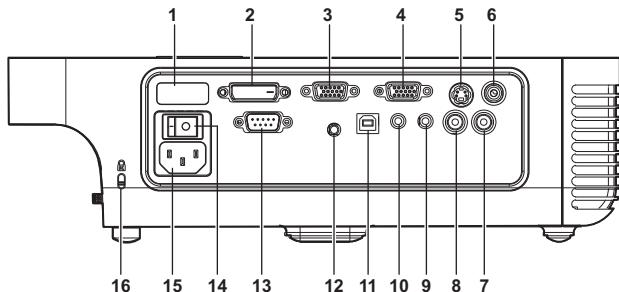
Вентиляционные отверстия на проекторе обеспечивают хорошую циркуляцию воздуха, охлаждая лампу проектора. Не закрывайте ни одно из вентиляционных отверстий.

Вид сверху - кнопки экранного дисплея (OSD) и СИД-индикаторы



Пункт	ЭТИКЕТКА	ОПИСАНИЕ		См. СТР.:
1.	Трапецидальная коррекция/ Курсор ВНИЗ	Исправьте трапецидальное искажение изображения (шире внизу) Навигация и изменения настроек экранного меню OSD		15
2.	ГРОМК-/ Курсор влево	Уменьшает громкость Навигация и изменения настроек экранного меню OSD		15
3.	СИД готовности	Оранжевый	Лампа подготовлена — Вы можете без опасений включать или отключать проектор	
		Мигание	Лампа не готова — не нажимайте кнопку питания	
4.	Трапецидальная коррекция/ Курсор ВВЕРХ	Исправьте трапецидальное искажение изображения (шире вверху) Навигация и изменения настроек экранного меню OSD		15
5.	СИД питания	Зеленый	Проектор включен и работает normally	
		Выкл.	Проектор отключен	
		Мигание	Код сбоя функционирования (см. указания Сигналы СИД-индикаторов о сбоях на стр. 35)	
6.	Пуск	Изменяет настройки экранного меню OSD		15
7.	ГРОМК+/ Курсор направо	Увеличивает громкость Навигация и изменения настроек экранного меню OSD		14
8.	Авто	Оптимизирует размер изображения, позицию и разрешение Навигация и изменения настроек экранного меню OSD		15
9.	Меню	Открывает экранное меню OSD и выходит из него		
10.	Источник	Определяет входной источник		11
11.	Питание	Включает или отключает питание проектора		11

Вид сзади

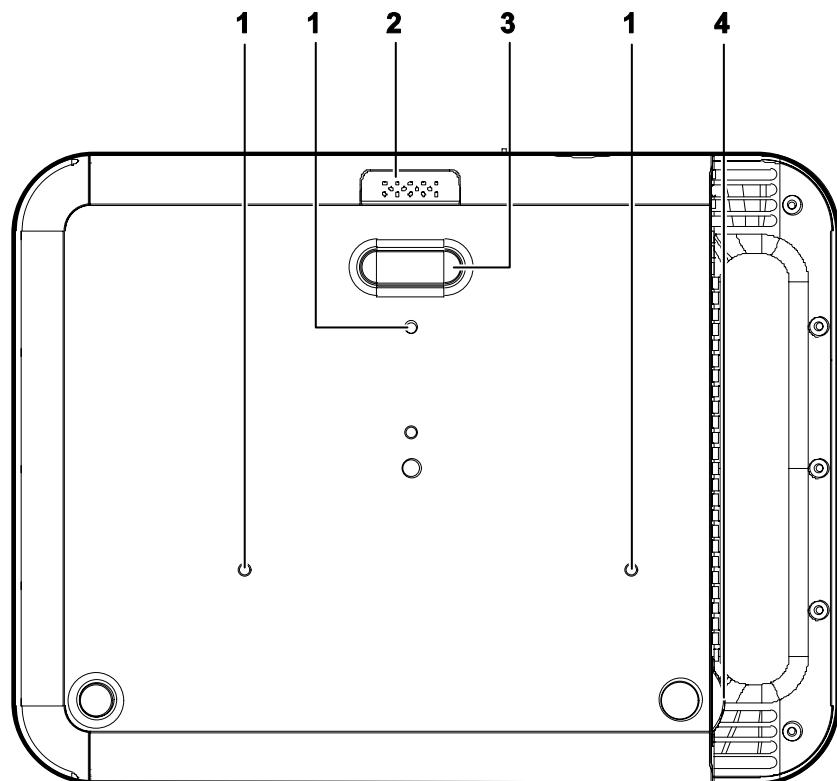


Пункт	ЭТИКЕТКА	ОПИСАНИЕ	См. СТР.:
1.	Задний ИК-приемник	Приемник для ИК-сигнала от ПДУ	8
2.	DVI-D	Подсоедините компьютерный кабель от компьютера	10
3.	VGA IN (ВХОД VGA)	Подсоедините кабель VGA (прилагаемый) от компьютера	
4.	VGA OUT (ВЫХОД VGA)	Подсоедините к монитору	
5.	S-видео	Подсоедините композитный или S-видеокабель (не прилагаемый) от видео-устройства	
6.	Видео	Подсоедините видеокабель (не прилагаемый) от видео-устройства	
7.	Audio in-R (правый аудиовход)	Подсоедините аудиокабель (не прилагаемый) от входного аудио-устройства	
8.	Audio in-L (левый аудиовход)	Подсоедините аудиокабель (не прилагаемый) от входного аудио-устройства	10
9.	Audio-in (аудиовход)	Подсоедините аудиокабель от разъема аудиовыхода компьютера	
10.	Audio-out (аудиовыход)	Проходной аудиовход	
11.	USB	Подсоедините кабель USB (прилагаемый) от компьютера	
12.	Разъем 12 В	Подсоедините 12-вольтовый пусковой кабель от экрана к этому разъему	
13.	RS-232	Управление оборудованием	
14.	Выключатель питания	Включите и отключите питание	11
15.	Питание	Подсоедините прилагаемый шнур питания	11
16.	Замок безопасности	Подсоедините замок Kensington® к неподвижному предмету	33

**Примечание:**

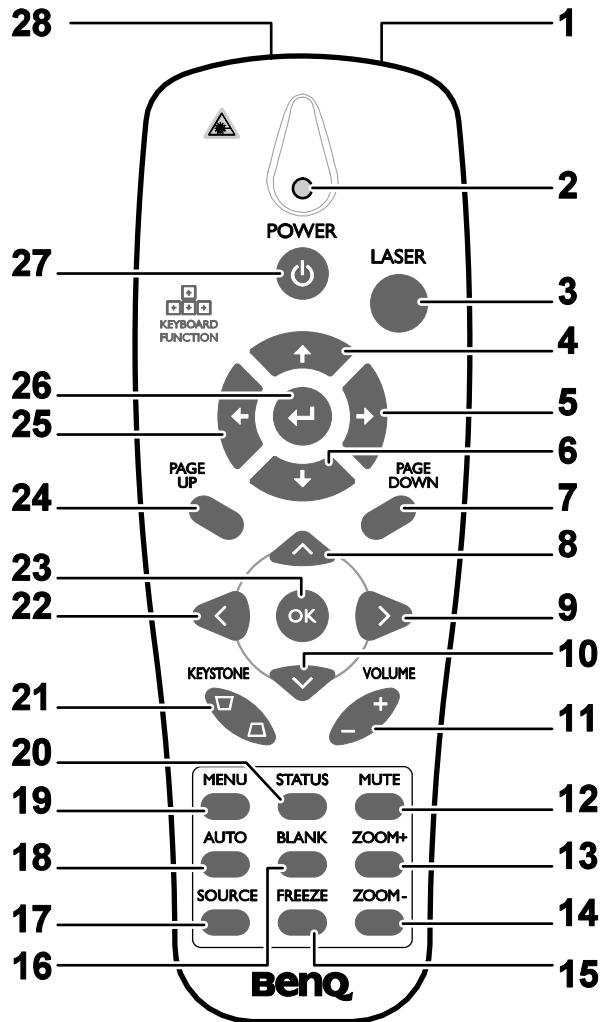
Если ваша видеоаппаратура имеет оба разъема S-видео и RCA (видео), подсоедините к разъему S-видео. S-видео обеспечивает более качественный сигнал.

Вид снизу



ПУНКТ	ЭТИКЕТКА	ОПИСАНИЕ	СМ. СТР.:
1.	Отверстия для крепления к потолку	Обратитесь к нашему поставщику относительно информации о креплении проектора к потолку.	
2.	Кнопка регулировки высоты	Нажмите для высвобождения регулятора высоты	
3.	Регулятор высоты	Регулятор высоты сдвигается вниз при нажатии на его кнопку	13
4.	Регулятор наклона	отрегулируйте угол для изображения	

## Элементы ПДУ



### Важно:

1. Збегайте использовать проектор при включении яркого люминесцентного освещения. Некоторые высокочастотные люминесцентные лампы могут нарушать работу ПДУ.
2. Проверьте, чтобы ничего не перекрывало путь между ПДУ и проектором. Если путь между ПДУ и проектором перекрыт, Вы можете получать сигнал от некоторых отражающих поверхностей, например: от экранов проектора.
3. Кнопки и клавиши на проекторе имеют те же функции, как и соответствующие кнопки на ПДУ. Это Руководство для пользователя описывает функции, выполняемые ПДУ.

Пункт	Этикетка	Описание	См. Стр.:
1.	ИК-передатчик	Передает сигналы к проектору	
2.	СИД состояния	Горит, когда используется ПДУ	
3.	Лазер	Нажмите для использования в качестве указки на экране	
4.	Вверх	Стрелка вверх при подключении через USB к ПК	

Пункт	Этикетка	Описание	См. Стр.:
5.	Вправо	Стрелка направо при подключении через USB к ПК	
6.	Вниз	Стрелка вниз при подключении через USB к ПК	
7.	Стр. Вниз	Страница вниз при подключении через USB к ПК	
8.	Курсор вверх	Навигация и изменения настроек экранного меню OSD	15
9.	Курсор вправо		
10.	Курсор вниз		
11.	Громкость +/-	Настраивает громкость	14
12.	Откл. звука	Отключает звук встроенного динамика	
13.	Зум+	Крупный план изображения	
14.	Зум-	Мелкий план изображения	
15.	Неподв.	Показ неменяющегося кадра/отмена немен. кадра картинки на экране	
16.	Пустой	Удаляет изображение с экрана	
17.	Источник	Определяет входной источник	
18.	Авто	Автонастройка для фазы, трекинга, размера, позиции	
19.	Меню	Открывает экранное меню OSD	15
20.	Статус	Открывает Меню состояния OSD (это меню открывается лишь при обнаружении входного устройства)	28
21.	Трапец.иск. вверху/внизу	Исправляет трапецидальность изображения (шире вверху/внизу)	14
22.	Курсор влево	Навигация и изменения настроек экранного меню OSD	15
23.	Пуск	Изменяет настройки экранного меню OSD	
24.	Стр. вверх	Страница вверх при подключении через USB к ПК	
25.	Влево	Стрелка влево при подключении через USB к ПК	
26.	Пуск	Клавиша Enter при подключении через USB к ПК	
27.	Питание	Включает или отключает питание проектора	11
28.	Лазер	Используйте в качестве указки по экрану. <b>НЕ НАПРАВЛЯЙТЕ В ГЛАЗА.</b>	

**Примечание:**

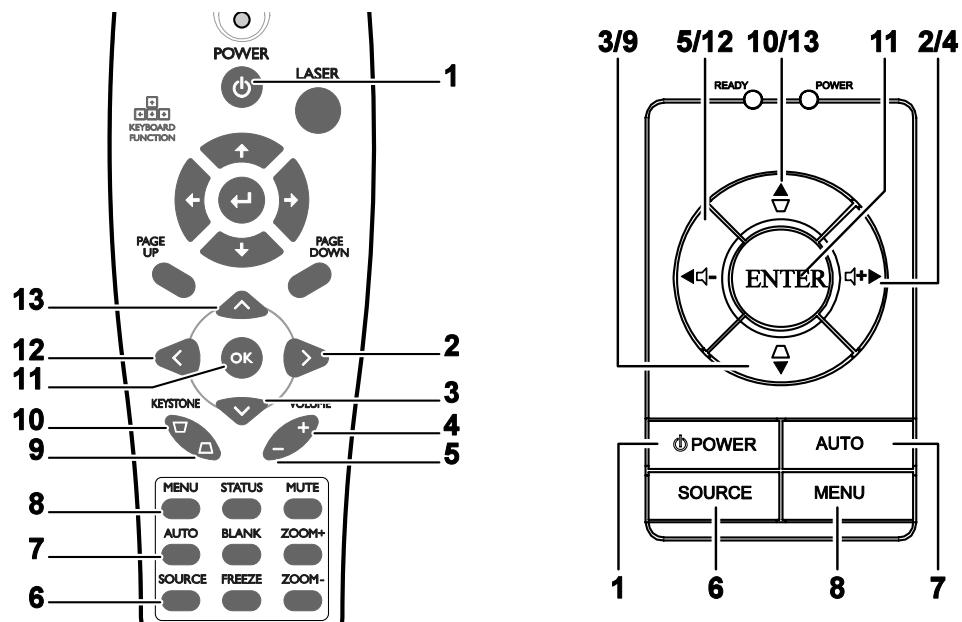
ПДУ способен взаимодействовать с компьютером лишь при подключении к компьютеру посредством кабеля USB. Компьютерный кабель соединяет компьютер к проектору только для целей показа.

## Рабочий диапазон ПДУ

ПДУ использует инфракрасную передачу для управления проектором. Нет необходимости направлять ПДУ прямо на проектор. При условии, что Вы не держите ПДУ перпендикулярно к сторонам или задней части проектора, ПДУ действует в радиусе около 7 метров (23 футов) и в 15 градусах выше или ниже уровня проектора. Если проектор не реагирует на команды от ПДУ, подвиньтесь немного ближе.

## Кнопки проектора и ПДУ

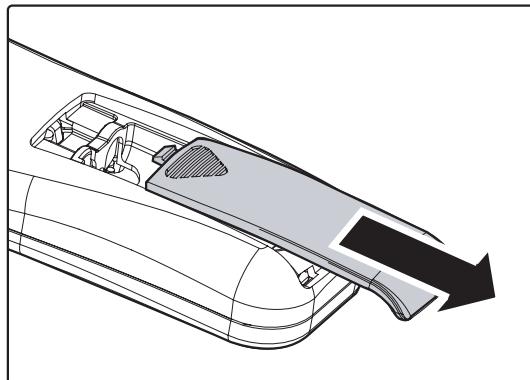
Проектор может управляться посредством ПДУ или кнопок на верхней части проектора. Все операции доступны при использовании ПДУ; однако, кнопки на проекторе имеют ограниченные функции. Следующая иллюстрация показывает соответствующие кнопки на ПДУ и на проекторе.



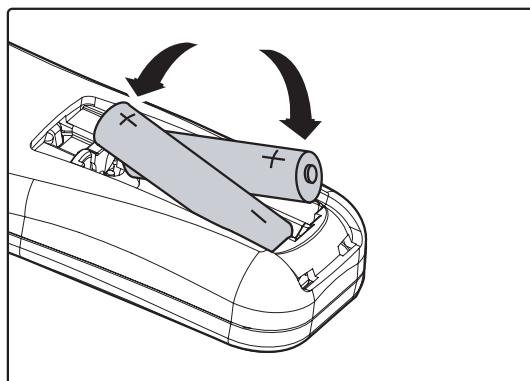
Некоторые кнопки на проекторе имеют две функции. Например, пункт 10/13 на проекторе действует как кнопка трапецидальной коррекции и как клавиша курсора вверх в экранных меню OSD.

### Вставка батареек в ПДУ

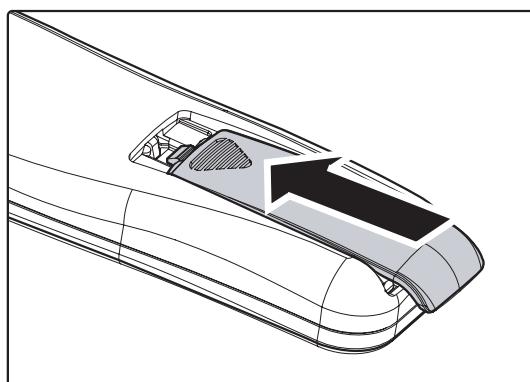
1. Удалите крышку отсека для батареек, сдвинув ее в направлении стрелки.



2. Вставьте прилагаемые батарейки, соблюдая полярность (+/-), как показано здесь.



3. Вновь установите крышку на место.

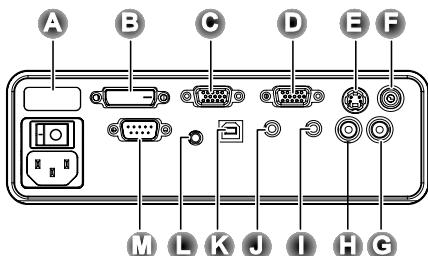


#### Предостережение:

1. Применяйте только батарейки AAA (рекомендуются щелочные батарейки).
2. Утилизируйте использованные батарейки в соответствии с местными предписаниями.
3. Удаляйте батарейки, когда проектор долго не используется.

## Подсоединение входных устройств

Компьютер типа ПК или ноутбук, а также видеоустройства могут быть подсоединены к проектору одновременно. Видеоустройства включают плейеры DVD, VCD и VHS, а также видеокамеры и цифровые фотокамеры. Проверьте в руководстве пользователя подсоединяемого прибора, чтобы убедиться, что он имеет соответствующий выходной разъем.



Пункт	Этикетка	Описание
<b>A</b>	Задний ИК-приемник	Приемник для ИК-сигнала от ПДУ.
<b>B</b>	DVI-D	Подсоедините кабель DVI от компьютера.
<b>C</b>	VGA in (вход VGA)	Подсоедините кабель VGA от компьютера.
<b>D</b>	VGA out (выход VGA)	Подсоедините кабель VGA к монитору.
<b>E</b>	S-видео	Подсоедините S-видеокабель от видео-устройства.
<b>F</b>	Видео	Подсоедините видеокабель от видео-устройства.
<b>G</b>	Audio in-R (правый аудиовход)	Подсоедините аудиокабель от входного аудио-устройства.
<b>H</b>	Audio in-L (левый аудиовход)	Подсоедините аудиокабель от входного аудио-устройства.
<b>I</b>	Audio-in (аудиовход)	Подсоедините аудиокабель от разъема аудиовыхода компьютера.
<b>J</b>	Audio-out (аудиовыход)	Audio loop-thru (проходной аудиовход)
<b>K</b>	USB	Подсоедините кабель USB от компьютера для подключения мыши USB и обновлений встроенного ПО.
<b>L</b>	12 В	Подсоедините 12-вольтовый пусковой кабель от экрана к этому разъему.
<b>M</b>	RS-232	Зарезервировано для управления оборудованием.

### Предупреждение:

В качестве меры предосторожности, перед выполнением подсоединений отсоедините все источники питания проектора и соединяемых устройств.

## Пуск и отключение проектора

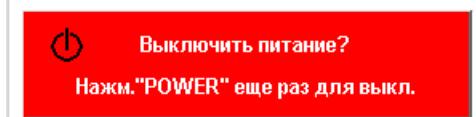
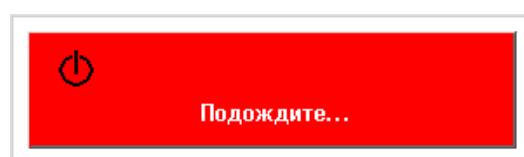
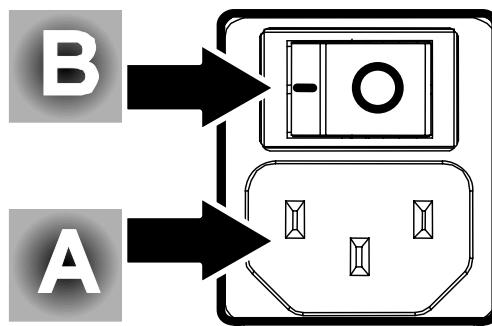
1. Сдвиньте крышку объектива.
2. Подсоедините шнур питания к проектору (A). Подсоедините другой его конец к настенной розетке. Переключите (B) из положения отключено (O) в положение включено (-).
3. Загораются СИДы питания и готовности на проекторе. Включите подсоединеные устройства.
4. Убедитесь в том, что СИД готовности имеет постоянный (не мигающий) оранжевый цвет, и затем нажмите кнопку **Питание** для включения проектора.

Проектор показывает начальный экран системы и обнаруживает подсоединеные устройства.

Если подсоединенное устройство - это ПК, нажмите соответствующие клавиши на клавиатуре компьютера для включения показа на экране выхода к проектору. (Проверьте в руководстве пользователя ПК, как определить соответствующую комбинацию клавиши Fn для изменения показа на экране выхода.)

См.в разделе Настройка пароля доступа (кодовый замок) на стр. 12 , включен ли Замок безопасности.

5. Если число подключенных устройств более одного, нажмите кнопку **Источник** несколько раз для переключения между устройствами. (DVD и HDTV подключаются к разъему RGB.)
6. Для отключения проектора нажмите кнопку **Питание**. Проектор готовится к отключению и появляется сообщение “Подождите...”.
7. При появлении сообщения “Выключить питание?/ нажм.“POWER” еще раз для выкл.”, нажмите кнопку **Питание**. Проектор отключается.
8. Выключите главный **Выключатель питания**, когда **СИД готовности** перестанет мигать.



### Предостережение:

Не отсоединяйте шнур питания до тех пор, пока не перестанет мигать СИД готовности, показывая завершение охлаждения проектора.

## Настройка пароля доступа (кодовый замок)

Вы можете использовать кнопки курсора (стрелки) для ввода пароля и предотвращения применения проектора без разрешения. При наличии пароля, он должен вводиться после того, как Вы включаете проектор (см.в разделах Навигация по экранному меню (OSD) на стр. 15 и Выбор языка экранного меню (OSD) на стр. 16 справку по использованию экранных меню OSD).

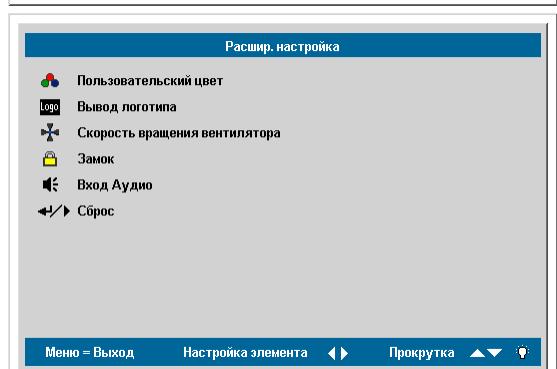
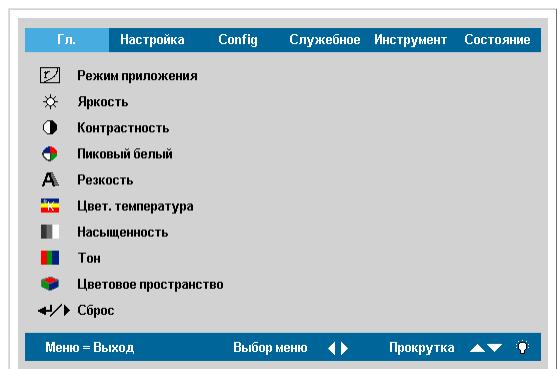
### Важно:

*Храните пароль в надежном месте. Без ввода пароля Вы не сможете использовать проектор. Если Вы забыли пароль, обратитесь к нашему поставщику для получения информации об удалении пароля.*

1. Нажмите кнопку **Меню** для открытия экранного меню OSD.
2. Нажмите кнопку курсора **◀▶** для перехода в Меню **Настройка**.
3. Нажмите кнопку курсора **▲▼** для выбора **Расшир. настройка** и нажмите **Пуск** или **▶**.
4. Нажмите кнопку курсора **▲▼**, чтобы выбрать **Замок**.
5. Нажмите кнопку курсора **◀▶**, чтобы выбрать **Включить**. (Выбран белый текст.)  
Автоматически появляется диалоговое окно пароля.
6. Вы можете использовать лишь следующие четыре кнопки курсора: **▲▼◀▶** в полях пароля. Вы можете использовать любую комбинацию, включая пять раз ту же стрелку, но не менее пяти.  
Нажмайте кнопки курсора в любом порядке для ввода пароля. Когда Вы подтвердите пароль, **OK** появляется.

При каждом запуске проектора появляется диалоговое окно пароля.

Ведите пароль в том порядке, как Вы его установили на шаге 6. (Нажмите кнопку **Меню** для отмены, если Вы ввели неверный пароль.)



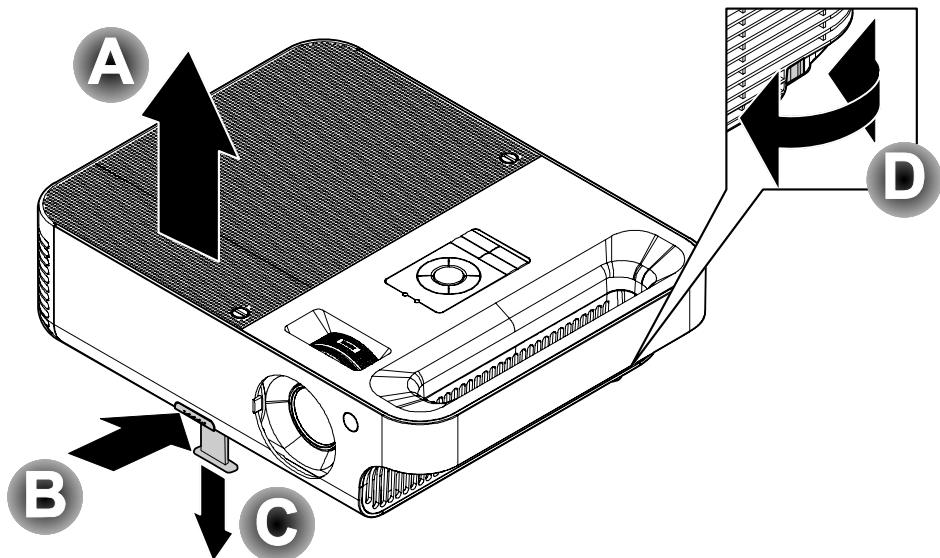
## Регулировка уровня проектора

Учитите следующее, когда Вы устанавливаете проектор:

Стол для проектора или стойка должны быть горизонтальными и устойчивыми.

Разместите проектор перпендикулярно к экрану.

Следите за тем, чтобы кабели не находились в проходе, чтобы не сбросить проектор.



1. Для подъема уровня проектора приподнимите проектор [A] и нажмите кнопку регулировки высоты [B].

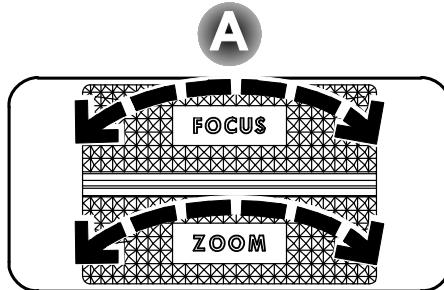
Выдвигается вниз регулятор высоты [C].

2. Для опускания проектора нажмите кнопку регулировки высоты и нажмите на верхнюю часть проектора.

3. Чтобы настроить угол показа картинки, поверните регулятор наклона [D] вправо или влево до получения желаемого угла.

## Настройка масштаба, фокусировки и трапециoidalной коррекции

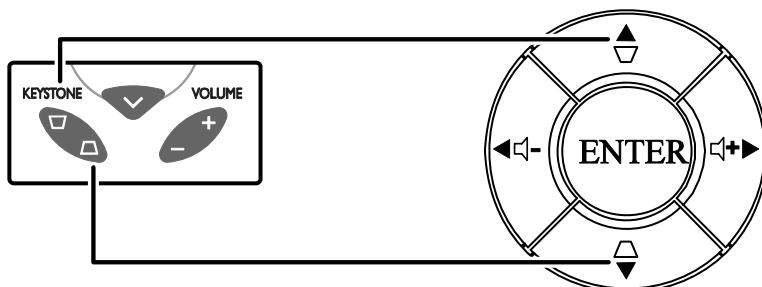
- Используйте орган управления **Зум изображения** (только на проекторе), чтобы изменить размеры проецируемого изображения и экрана **B**.



- Используйте орган управления **Фокус изображения** (только на проекторе), чтобы сделать проецируемое изображение резким **A**.

**A**

- Нажмите кнопку **Трапециадальность** на ПДУ или проекторе. На дисплее появляется управление трапециадальной коррекцией.

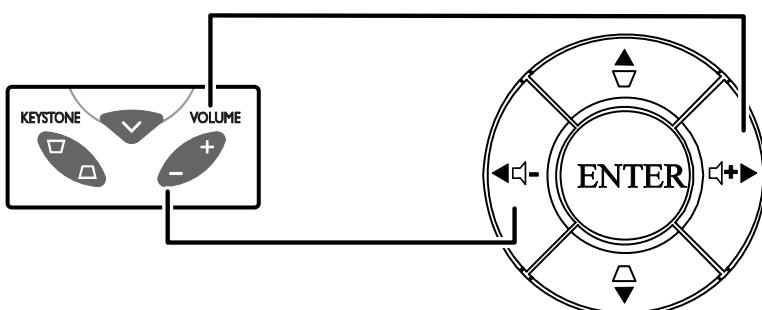


- Используйте кнопку **Трапециадальность** для исправления искажения изображения.



## Настройка громкости

- Нажмите кнопку **Громкость +/-** на ПДУ или проекторе. На дисплее появляется управление громкостью.
- Используйте **Громкость +/-** для настройки уровня.



- Нажмите кнопку **Откл. звука** для отключения громкости (только на ПДУ).



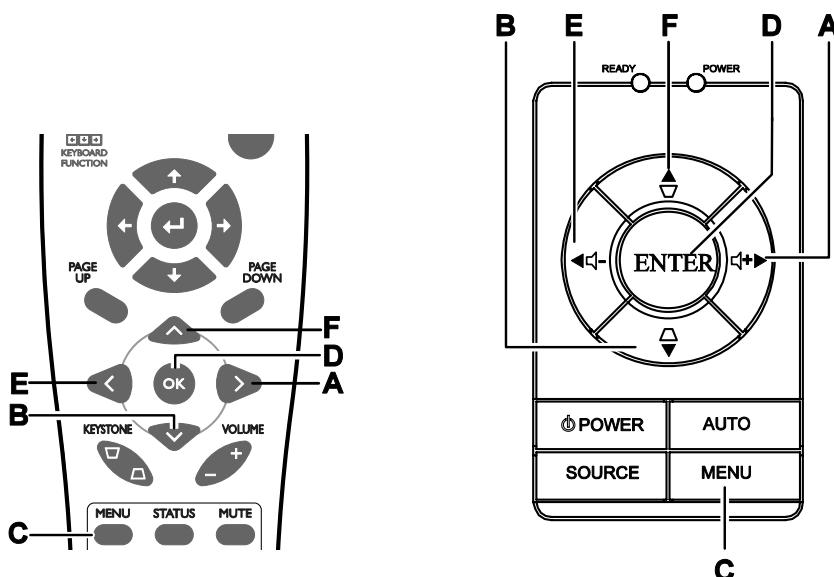
# НАСТРОЙКИ ЭКРАННОГО МЕНЮ (OSD)

## Органы управления экранным меню (OSD)

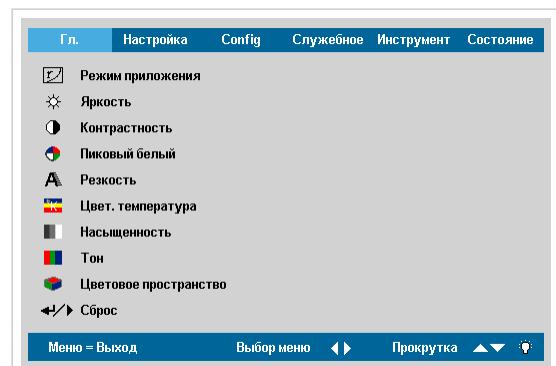
Проектор имеет экранное меню OSD, позволяющее делать настройки изображения и изменять различные настройки.

### Навигация по экранному меню (OSD)

Вы можете использовать кнопки курсора ПДУ или кнопки на верхней части проектора для навигации и ввода изменений в экранное меню OSD. Следующая иллюстрация показывает соответствующие кнопки на ПДУ и на проекторе.



- Чтобы открыть экранное меню OSD, нажмите кнопку **Меню** .
- Имеется шесть меню. Нажмайте кнопку **◀▶** курсора для перемещения по этим меню.
- Нажмайте кнопку курсора **▲▼** для перемещения вверх и вниз в меню.
- Нажмайте **◀▶** для изменения значений настроек, и далее нажмите **Пуск** или **▶** для подтверждения новой настройки.
- Нажмите **Меню** для закрытия экранного меню OSD или выхода из субменю.



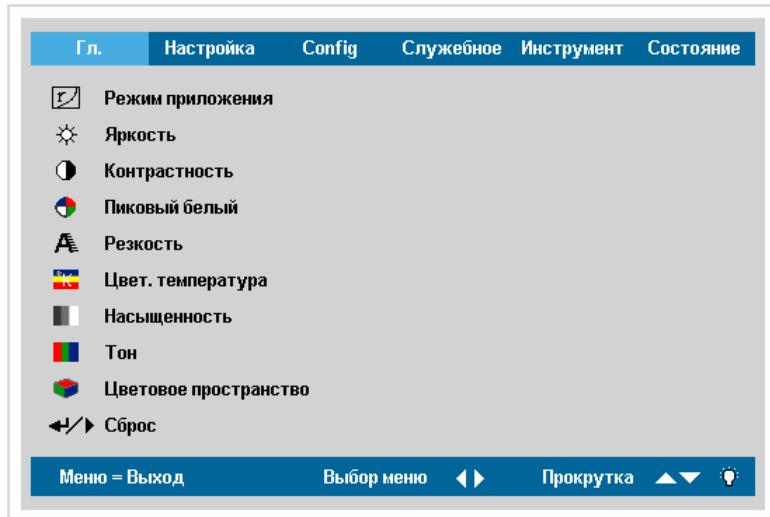
### **Примечание:**

В зависимости от источника видеосигнала, доступны не все пункты в экранном меню OSD. Например, пункты **Горизонтальная/вертикальная позиция** в Меню настройки можно изменять лишь при подключении к ПК . Пункты, которые не являются доступными, не могут быть использованы и имеют серый цвет.

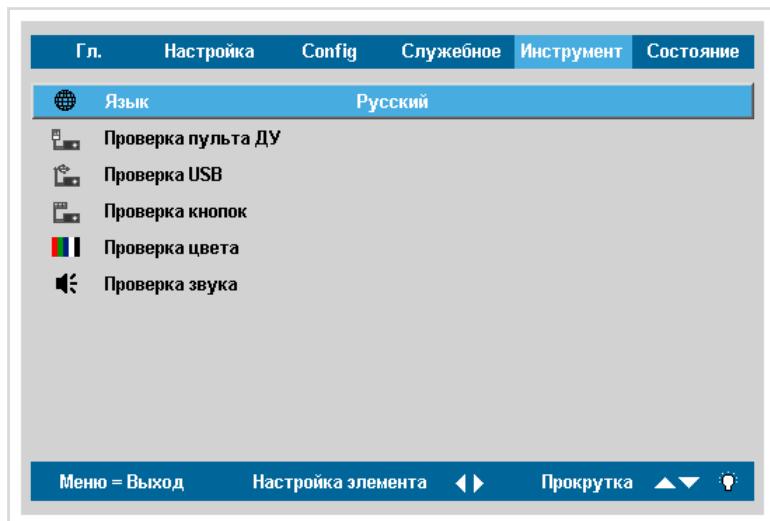
## Выбор языка экранного меню (OSD)

При чтении этого раздела Вам может понадобиться следить за экранным меню OSD на вашем проекторе. Выберите язык экранного меню OSD по вашему желанию перед тем, как продолжать (по умолчанию язык английский).

1. Нажмите кнопку **Меню**. Появляется **Гл. меню**.



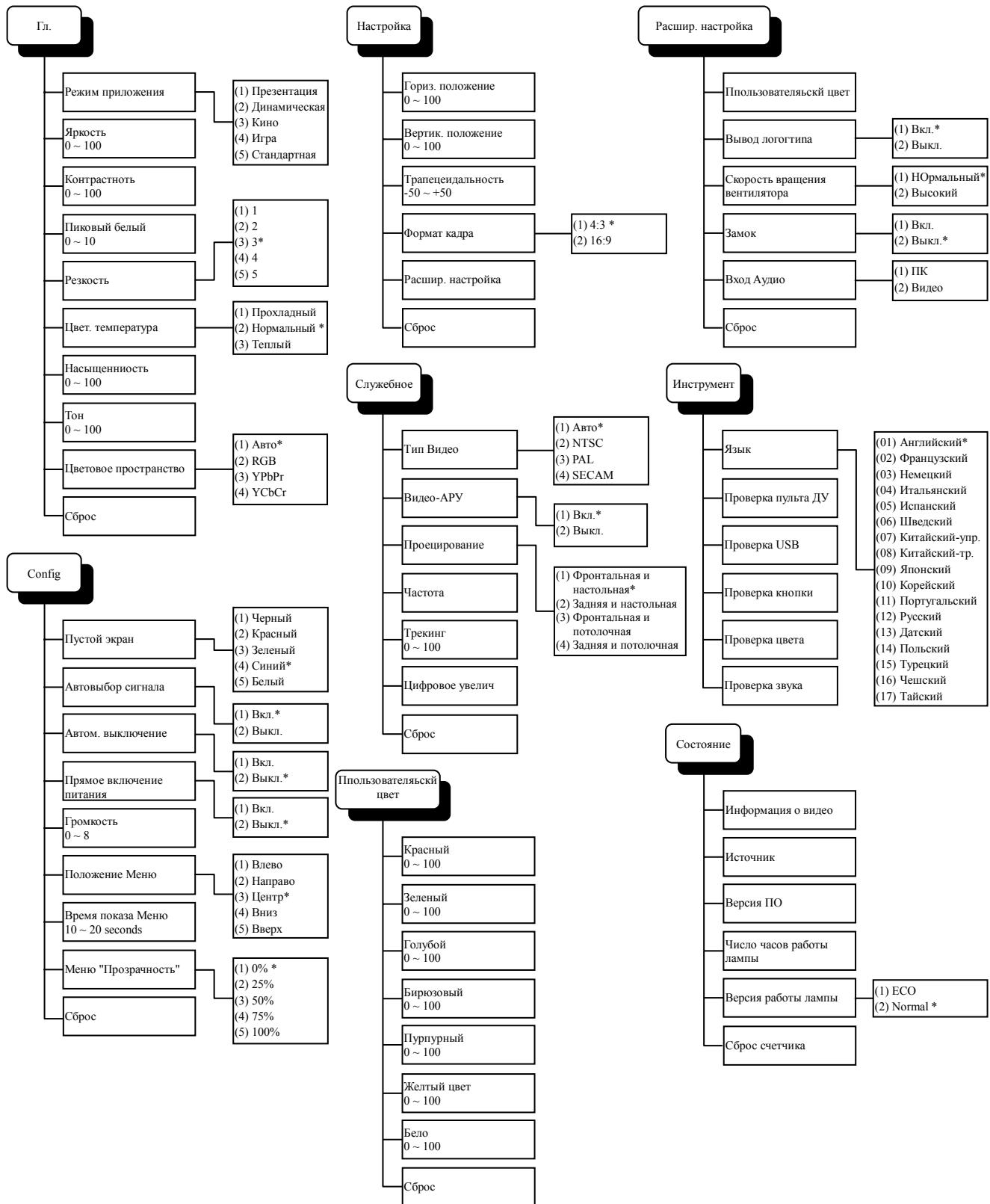
2. Нажимайте кнопку курсора **◀▶** до выделения **Инструмент**.



3. Нажимайте кнопку курсора **▲▼** до выделения **Язык**.
4. Нажимайте кнопку курсора **◀▶** до появления на экране вашего языка.
5. Нажмите кнопку курсора **▶** или **Меню** для подтверждения языка, и закройте экранное меню OSD.

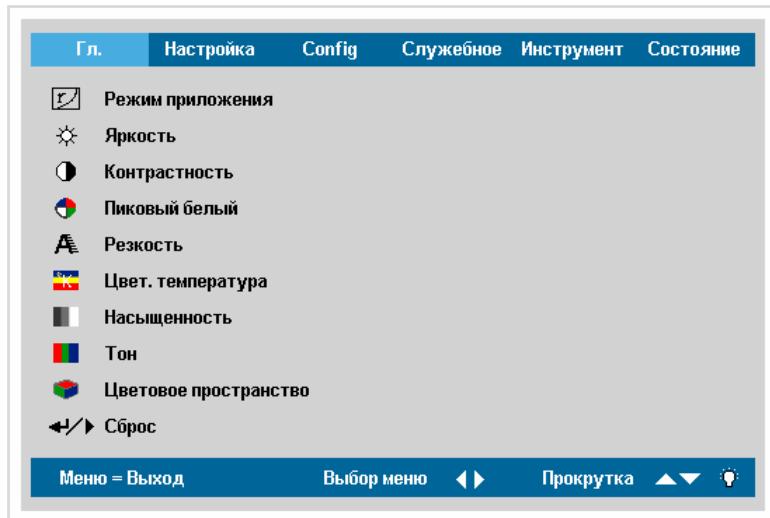
## Обзор экранного меню (OSD)

Используйте следующую иллюстрацию для быстрого обнаружения настройки или определения диапазона для настройки.



## Гл. меню

Нажмите кнопку **Меню** чтобы открыть экранное меню **OSD**. Нажмите кнопку курсора **◀▶** для перехода в **Гл. меню**. Нажмите кнопку курсора **▲▼** для перехода вверх и вниз в **Гл. меню**. Нажмите **◀▶** для изменения настроек, и далее нажмите **Пуск** или **▶** для подтверждения новой настройки.



Пункт	Описание	По умолчанию
Режим приложения	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> , чтобы выбрать требуемый Режим приложения.	В зависимости от источника
Яркость	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для настройки яркости. (Диапазон: 0 – 100)	50
Контрастность	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для настройки контраста. (Диапазон: 0 – 100)	50
Пиковый белый	Пиковый белый увеличивает выходной сигнал в самых белых областях, не изменяя черные и темносерые оттенки. Он слегка подавляет белые цвета, но похоже, что он не срезает их или серьезно затемняет детали белого. Если Вы предпочитаете более насыщенное изображение, выбирайте ближе к максимальной настройке. Для более мягкого, более естественного изображения, выбирайте ближе к минимальной настройке. Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для настройки пика белого.	В зависимости от источника
Резкость	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для настройки резкости дисплея (Диапазон: 1 – 5)	3
Цвет. температура	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для настройки тона/оттенка видеосигнала. (Диапазон: Прохладная/Нормальная/Теплая)	Нормальная
Насыщенность	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для настройки насыщения видеосигнала. (Диапазон: 0 – 100)	50
Тон	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для настройки тона/оттенка видеосигнала. (Диапазон: 0 – 100)	50
Цветовое пространство	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для настройки передачи цветового пространства. (Диапазон: Авто – RGB – YPbPr- YCbCr)	Авто
Сброс	Возвращает все <b>Главные</b> настройки к значениям по умолчанию	—

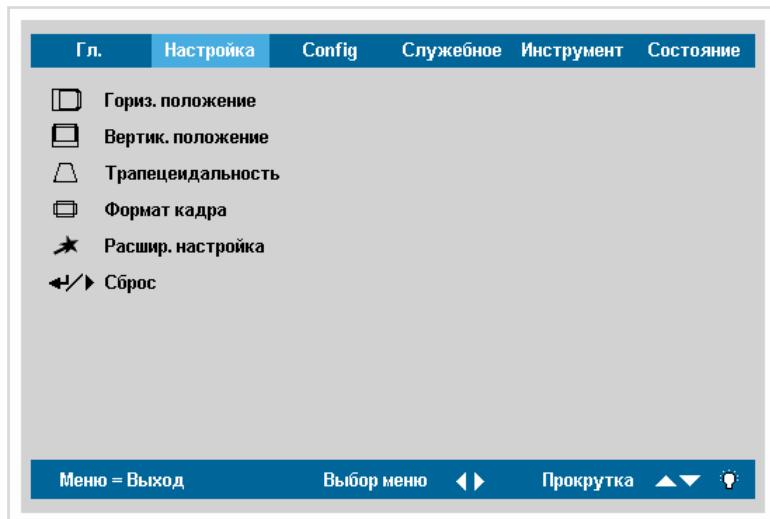
*Функции главного меню, доступные для подсоединеного источника*

Функция	RGB	DVI-D	Компонентное	Видео	S-видео
Функция применения	○	○	○	○	○
Яркость	○	○	○	○	○
Контрастность	○	○	○	○	○
Пиковый белый	○	○	○	○	○
Резкость	○	○	○	○	○
Темп. цвета	○	○	○	○	○
Насыщенность			○	○	○
Тон			○	○	○
Цветовое пространство	○	○	○	○	○
Сброс	○	○	○	○	○

○ = доступна для источника видеосигнала

## Меню Настройка

Нажмите кнопку **Меню** чтобы открыть экранное меню **OSD**. Нажмите кнопку курсора **◀▶** для перехода в меню **Настройка**. Нажмите кнопку курсора **▲▼** для перехода вверх и вниз в меню **Настройка**. Нажмите **◀▶** для изменения настроек, и далее нажмите **Пуск** или **▶** для подтверждения новой настройки.



Пункт	ОПИСАНИЕ	По УМОЛЧАНИЮ
Гориз. положение	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для перемещения изображения вправо или влево. (Диапазон: 0 – 100)	50 (Центрованное)
Вертик. положение	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для перемещения изображения вверх или вниз. (Диапазон: 0 – 100)	50 (Центрованное)
Трапецидальность	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для коррекции искажения проецируемого изображения. (Диапазон: -50 – +50)	0
Формат кадра	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для переключения между стандартным форматом 4:3 и форматом 16:9 ТВ высокого разрешения (HDTV).	4:3
Расшир. настройка	См. Расшир. настройка на стр. 21.	—
Сброс	Возвращает трапецидальную коррекцию и соотношение размеров к значениям по умолчанию	—

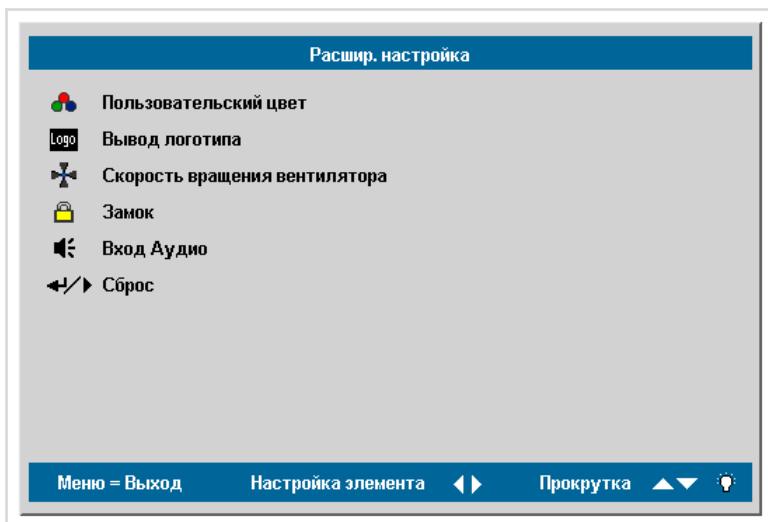
### Функции меню настройка, доступные для подсоединенного источника

Функция	RGB	DVI-D	Компонентное	Видео	S-видео
Гор. позиция	○				
Верт. позиция	○				
Коррекция					
Трапецидальность	○	○	○	○	○
Формат кадра	○	○	○	○	○
Расшир. настройка	○	○	○	○	○
Сброс	○	○	○	○	○

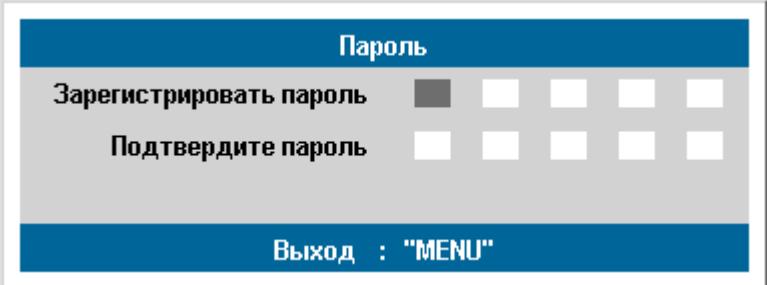
○ = доступна для источника видеосигнала

**Расшир. настройка**

Нажмите кнопку **Меню** чтобы открыть экранное меню **OSD**. Нажмите **◀▶** для перехода в меню **Настройка**. Нажмите **▲▼** для перехода в меню **Расшир. настройка** и далее нажмите **Пуск или ▶**. Нажмите **▲▼** для перехода вверх и вниз в Меню **Расшир. настройка**. Нажмите **◀▶** для изменения настроек, и далее нажмите **Пуск или ▶** для подтверждения новой настройки.



Пункт	Описание	По умолчанию
Ппользователяський цвет	<p>Эта функция настраивает цветовой баланс каждого цвета RGB (красный, зеленый, синий) и их дополнительных цветов (голубой, яркокрасный, желтый, белый), используя регулировку цветовой коррекции. Увеличение настройки цвета повышает интенсивность этого цвета на экране, тогда как более низкая настройка снижает интенсивность цвета.</p> <p>Нажмите <b>▲▼</b> для выбора цвета.</p> <p>Нажмите <b>◀▶</b>, чтобы настроить выбранный цвет. (Диапазон: 0 – 100)</p>	80
Вывод логотипа	Нажмите <b>◀▶</b> для включения или отключения показа логограммы на экране при запуске проектора, и когда не обнаружен источник. (Диапазон: Вкл. - Выкл.)	Вкл.
Скорость вращения вентилятора	<p>Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для переключения между нормальной и высокой скоростью вентилятора.</p> <p>Выбирайте скорость вентилятора, равной <b>Высокая</b> на высотах выше 1500 метров (5000 футов).</p>	Нормальная

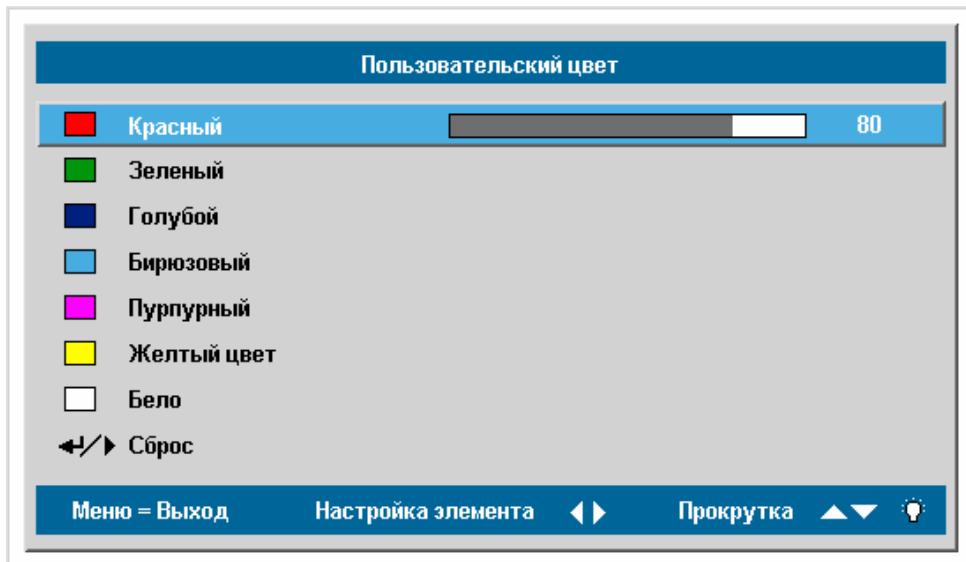
Пункт	Описание	По умолчанию
Замок	<p>Нажмите кнопку курсора <b>◀ ▶</b> для включения или отключения Замка безопасности. Когда Вы включаете Замок безопасности появляется диалоговое окно регистрации пароля:</p>  <p>Вы можете использовать лишь следующие четыре кнопки курсора, <b>▲▼◀▶</b> в полях для пароля. Нажмайте кнопки курсора пять раз в любом порядке и подтвердите настройку пароля. Когда используется пароль, он должен вводиться каждый раз, когда Вы включаете проектор. См.в разделе Настройка пароля доступа (кодовый замок) на стр. 12 шаги настройки пароля.</p>	—
Вход Аудио	<p>Нажмите кнопку курсора <b>◀ ▶</b> для переключения между <b>ПК</b> и <b>Видео</b> входными каналами.</p> <p>Нажмите кнопку курсора <b>◀ ▶</b> для выбора другого канала входа аудиосигнала.</p>	<p>Источник данных: ПК Источник видеосигнала: Видео</p>
Сброс	Нажмите <b>Пуск</b> или <b>▶</b> для возврата значений расширенной настройки к значениям по умолчанию	—

**Примечание:**

*Если используется Замок безопасности, Вы должны вводить пароль каждый раз, когда включается проектор. Однако, если проектор уже включен, Замок безопасности может быть отключен, даже если текущий пароль неизвестен.*

Пользовательский цвет

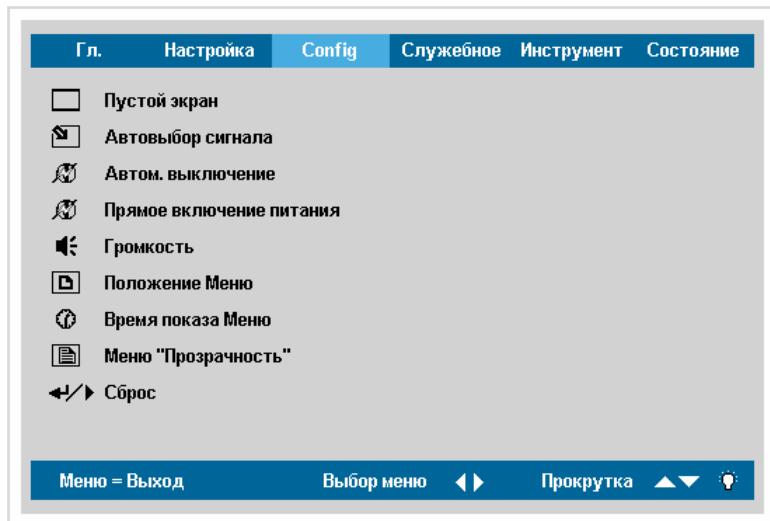
Нажмите кнопку **Меню** чтобы открыть экранное меню **OSD**. Нажмите **◀ ▶** для перехода в меню **Настройка**. Нажмите **▲ ▼** для перехода в меню **Расшир. настройка** и далее нажмите **Пуск** или **▶**. Нажмите **▲ ▼** для перехода в меню **Пользовательский цвет** и далее нажмите **Пуск** или **▶**. Нажмите **▲ ▼** для перехода вверх и вниз при выборе цвета. Нажмите **◀ ▶** для изменения настроек, и далее нажмите **Пуск** или **▶** для подтверждения новой настройки.



Пункт	Описание	По умолчанию
Красный	Нажмите кнопку курсора <b>◀ ▶</b> для настройки уровня красного цвета. (Диапазон: 0 - 100)	80
Зеленый	Нажмите кнопку курсора <b>◀ ▶</b> для настройки уровня зеленого цвета. (Диапазон: 0 - 100)	80
Голубой	Нажмите кнопку курсора <b>◀ ▶</b> для настройки уровня синего цвета. (Диапазон: 0 - 100)	80
Бирюзовый	Нажмите кнопку курсора <b>◀ ▶</b> для настройки уровня голубого цвета. (Диапазон: 0 - 100)	80
Пурпурный	Нажмите кнопку курсора <b>◀ ▶</b> для настройки уровня яркокрасного цвета. (Диапазон: 0 - 100)	80
Желтый цвет	Нажмите кнопку курсора <b>◀ ▶</b> для настройки уровня желтого цвета. (Диапазон: 0 - 100)	80
Бело	Нажмите кнопку курсора <b>◀ ▶</b> для настройки уровня белого цвета. (Диапазон: 0 - 100)	80
Сброс	Возвращает все настройки цвета по выбору пользователя к значениям по умолчанию	—

## Меню Config

Нажмите кнопку **Меню** чтобы открыть **Гл.** меню. Нажмите кнопку курсора **◀▶** для перехода в меню **Config**. Нажмите кнопку курсора **▲▼** для перехода вверх и вниз в меню **Config**. Нажмите **◀▶** для изменения настроек, и далее нажмите **Пуск** или **▶** для подтверждения новой настройки.



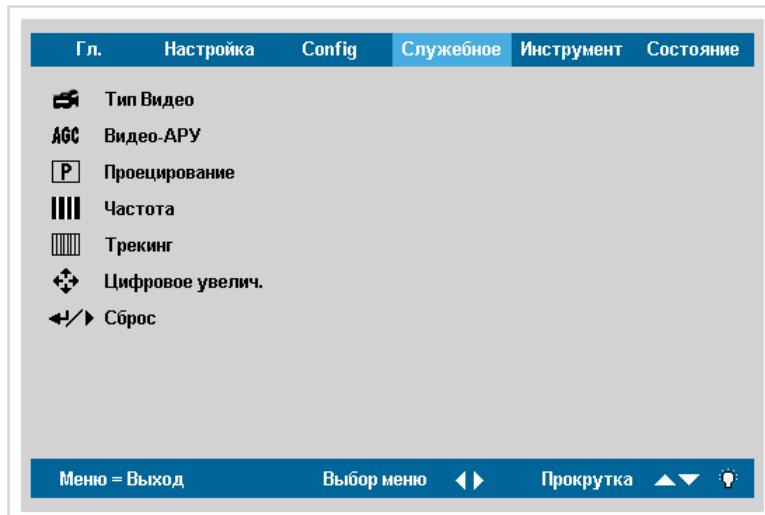
Пункт	Описание	По умолчанию
Пустой экран	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для выбора цвета фона для пустого экрана. (Диапазон: Черный – Красный – Зеленый – Синий – Белый)	Синий
Автовыбор сигнала	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для включения или отключения автоматического выявления источника. (Диапазон: Вкл. - Выкл.)	Вкл.
Автом. выключение	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для задействования или отключения автоматического выключения лампы после 10-минутного бездействия. (Диапазон: Вкл. - Выкл.)	Выкл.
Прямое включение питания	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для задействования или отключения прямого включения. Когда эта функция включена, проектор включается автоматически при подаче питания переменного тока. (Диапазон: Вкл. - Выкл.)	Выкл.
Громкость	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для настройки уровня громкости звука. (Диапазон: 0 – 8)	4
Положение Меню	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для выбора позиции меню OSD на экране. (Диапазон: Влево – Вправо – Центр – Вниз – Вверх)	Центр
Время показа Меню	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для определения задержки таймаута меню OSD. (Диапазон: 10 – 20 сек.)	15 сек.
Меню "Прозрачность"	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для настройки полупрозрачности экрана меню. (Диапазон: 0% – 100%)	0%
Сброс	Возвращает все пункты конфигурации к значениям по умолчанию	—

**Примечание:**

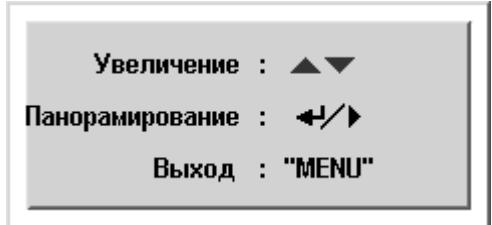
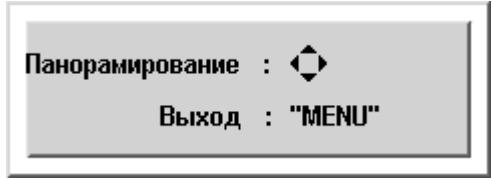
Функции Меню конфигурации доступны для всех источников видеосигнала.

## Меню Служебное

Нажмите кнопку **Меню** чтобы открыть **Гл.** меню. Нажмите кнопку курсора **◀▶** для перехода в меню **Служебное**. Нажмите кнопку курсора **▲▼** для перехода вверх и вниз в меню **Служебное**. Нажмите **◀▶** для изменения настроек, и далее нажмите **Пуск** или **▶** для подтверждения новой настройки.



Пункт	Описание	По умолчанию
Тип Видео	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для выбора стандарта видеосигнала (Диапазон: Авто – NTSC – PAL – SECAM)	Авто
Видео-АРУ	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для задействования или отключения автоматического управления усилением для источника видеосигнала. (Диапазон: Вкл. - Выкл.)	Вкл.
Проецирование	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для выбора из четырех методов проецирования: <ul style="list-style-type: none"> <li><b>P</b> Закрепленный на столе, спереди экрана</li> <li><b>П</b> Закрепленный на столе, сзади экрана</li> <li><b>Д</b> Закрепленный на потолке, спереди экрана</li> <li><b>Д</b> Закрепленный на потолке, сзади экрана</li> </ul>	Настольный фронтальный <b>P</b>
Частота	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для настройки часов А/Д-сэмплирования. (Диапазон: 0° – 180°)	Авто обнаружение
Трекинг	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для настройки числа А/Д-сэмплирования. (Диапазон: 0 – 100)	Авто обнаружение

Пункт	Описание	По умолчанию
Цифровое увелич	<p>Цифровая обработка для зума и настройки панорамы. Нажмите <b>Пуск</b> или ►. Появляется меню Зума.</p>  <p>Нажмите ▲ для крупного плана; нажмите ▼ для мелкого плана. Нажмите <b>Пуск</b> или ► для открытия меню Панорамы. (Вам нужно включить крупный план перед тем, как открывать меню Панорамы.)</p>  <p>Используйте кнопки курсора для панорамирования изображения крупного плана. Нажмите кнопку <b>Меню</b> для выхода.</p>	—
Сброс	Возвращает Тип видеосигнала, Видеосигнал AGC, Проецирование, и Цифровой зум к значениям по умолчанию	—

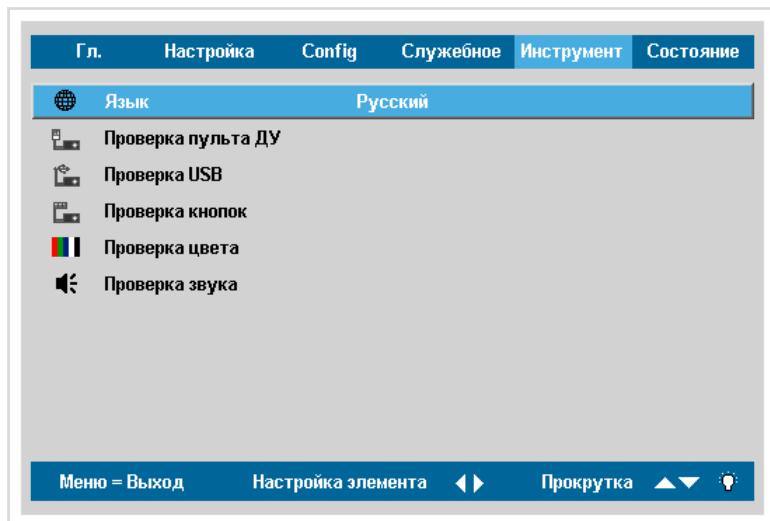
Функции Меню Служебное, доступные для подсоединенного источника

Функция	RGB	DVI-D	Компонентное	Видео	S-видео
Тип Видео				○	○
Видео-АРУ				○	○
Проецирование	○	○	○	○	○
Частота	○		○		
Трекинг	○				
Цифровое увелич	○		○	○	○
Сброс	○	○	○	○	○

○ = доступна для источника видеосигнала

## Меню Инструмент

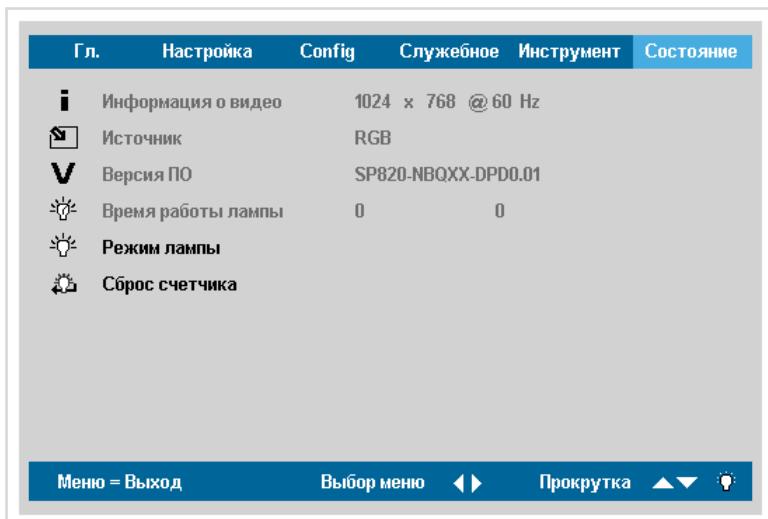
Нажмите кнопку **Menu** чтобы открыть **Гл.** меню. Нажмите кнопку курсора **◀ ▶** для перехода в меню **Инструмент**. Нажмите кнопку курсора **▲ ▼** для перехода вверх и вниз в меню **Инструмент**. Нажмите **Пуск** или **▶** для подтверждения новой настройки.



ПУНКТ	ОПИСАНИЕ	ПО УМОЛЧАНИЮ
Язык	Нажмите кнопку курсора <b>◀ ▶</b> для выбора желаемого языка	Английский
Проверка пульта ДУ	Выполняйте подсказки на экране, чтобы выполнить тест ПДУ. В конце Вы возвращаетесь в меню Инструменты или посредством нажатия кнопки Меню.	
Проверка USB	Выполняйте подсказки на экране, чтобы выполнить тест USB. В конце Вы возвращаетесь в меню Инструменты или посредством нажатия кнопки Меню.	
Проверка кнопки	Выполняйте подсказки на экране, чтобы выполнить тест кнопки. В конце Вы возвращаетесь в меню Инструменты или посредством нажатия кнопки Меню.	
Проверка цвета	Выполняйте подсказки на экране, чтобы выполнить тест цвета. В конце Вы возвращаетесь в меню Инструменты или посредством нажатия кнопки Меню.	
Проверка звука	Выполняйте подсказки на экране, чтобы выполнить тест звука. В конце Вы возвращаетесь в меню Инструменты или посредством нажатия кнопки Меню.	

## Меню Состояние

Нажмите кнопку **Меню** чтобы открыть **Гл.** меню. Нажмите кнопку курсора **◀▶** для перехода в меню **Состояние**. Нажмите кнопку курсора **▲▼** для перехода вверх и вниз в меню **Состояние**.



Пункт	Описание	По умолчанию
Информация о видео	Показывает на экране разрешение и частоту обновления для режима RGB/DVI-D. Показывает на экране стандарт цвета для режима видео.	
Источник	Показывает на экране активный источник.	Эти пункты лишь выводятся на экран.
Версия ПО	Показывает на экране информацию о версии встроенного ПО.	
Число часов работы лампы	Показывает число часов работы лампы в режимах Eco и нормальном. <b>Примечание:</b> 230 Вт/280 Вт только для режимов Eco и нормального.	
Версия работы лампы	Нажмите кнопку курсора <b>◀▶</b> для выбора режима лампы. (Диапазон: Eco, нормальный) <b>Примечание:</b> 230 Вт/280 Вт только для режимов Eco и нормального. Режим Eco использует меньше энергии и продлевает срок жизни лампы, но ее яркость уменьшается.	Нормальный
Сброс счетчика	После замены лампы этот пункт должен быть перезагружен. См. указания Возврат лампы в исходное положение на стр. 32.	—

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ

### Замена проекционной лампы

Проекционная лампа должна заменяться, когда она перегорает. Ее следует заменять, используя сертифицированную запчасть, которую Вы можете заказать у вашего местного поставщика.

#### **Предостережение:**

*Когда лампа извлекается из закрепленного на потолке проектора, следите за тем, чтобы под проектором никого не было. Если лампа перегорела, то могут выпадать осколки стекла.*

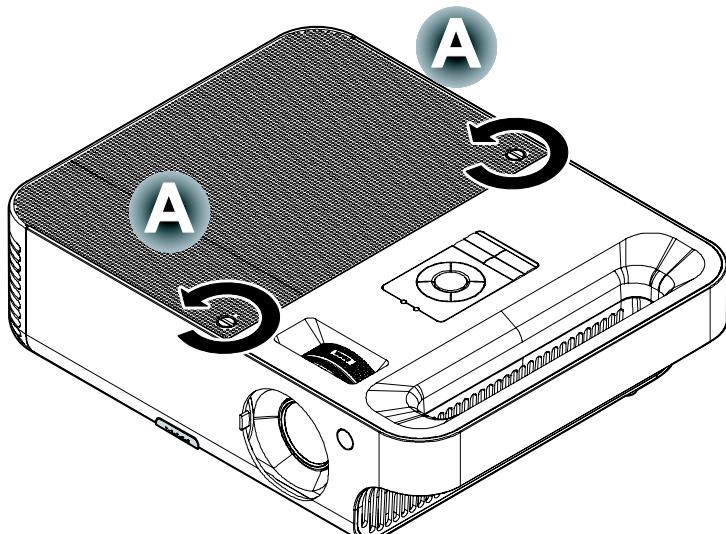
#### **Важно:**

1. Лампа содержит некоторый объем ртути и должна быть утилизирована в соответствии с местными предписаниями.
2. Не прикасайтесь к поверхности стекла новой лампы: это может сократить срок ее службы.

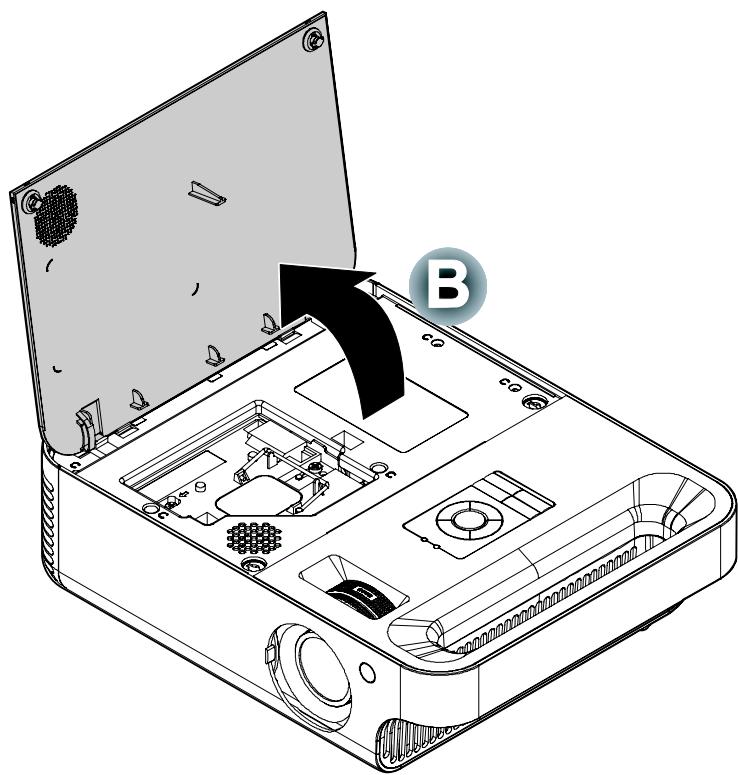
#### **Предупреждение:**

*Убедитесь в том, что проектор выключен и отсоединен от сети в течение примерно одного часа перед заменой лампы. Несоблюдение этого может привести к серьезному ожогу.*

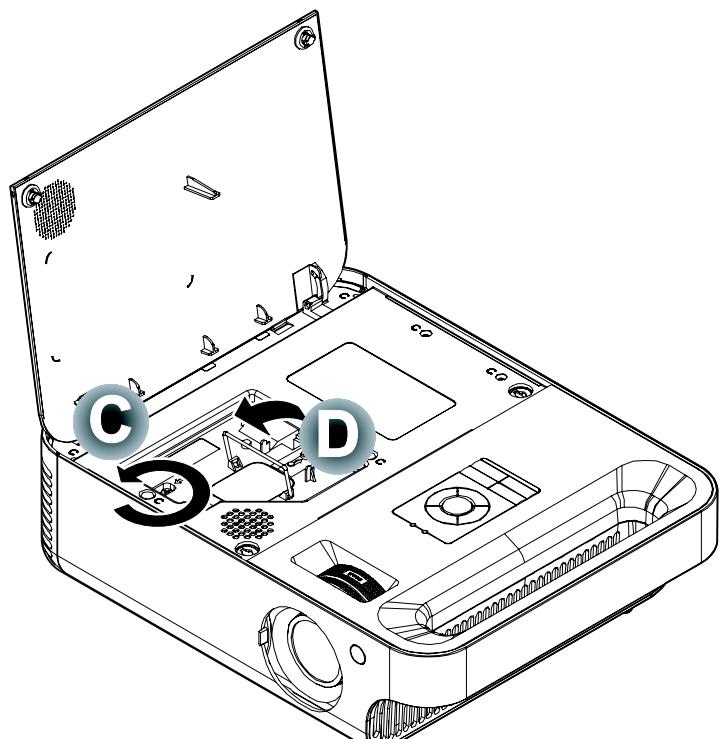
1. Ослабьте два крепежных винта на крышке отсека лампы (A).



2. Откройте крышку отсека лампы (B).

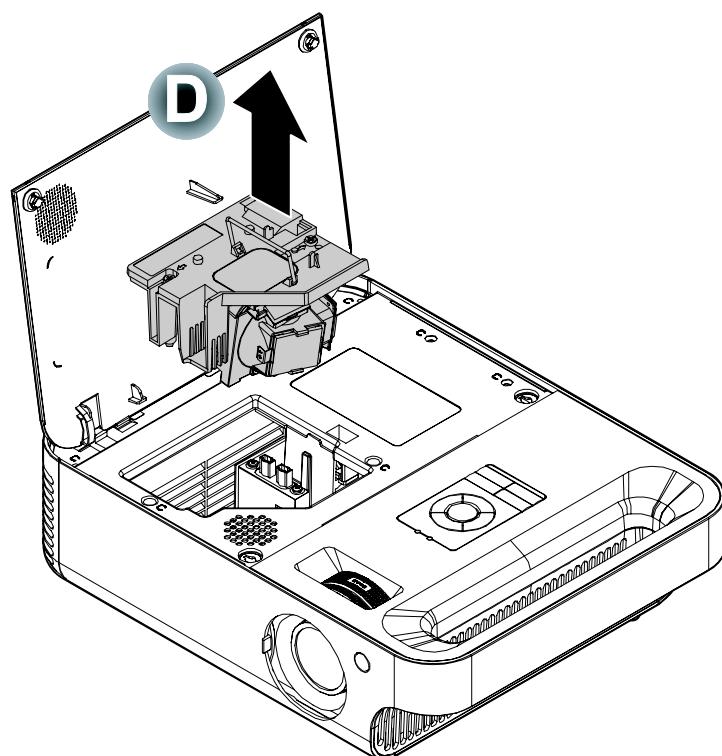


3. Удалите два винта из модуля лампы (C).



4. Приподнимите рукоятку модуля лампы (D).

**5.** С усилием потяните за рукоятку модуля, чтобы извлечь модуль лампы (D)

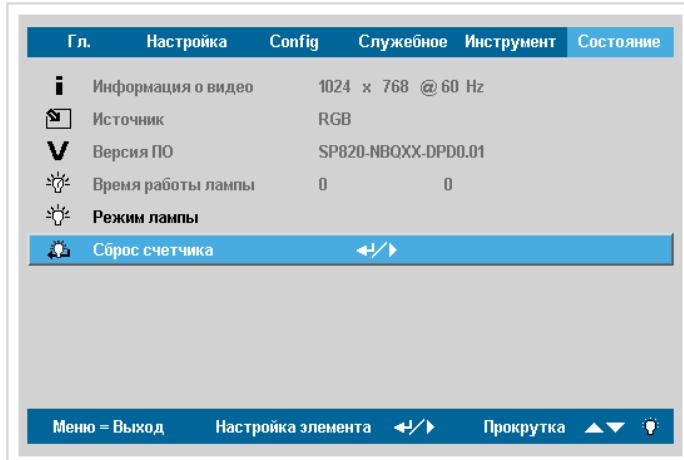


**6.** При установке модуля с новой лампой проделайте шаги 1 - 5 в обратном порядке.

### Возврат лампы в исходное положение

После замены лампы Вам следует обнулить счетчик числа часов работы лампы. См. следующее:

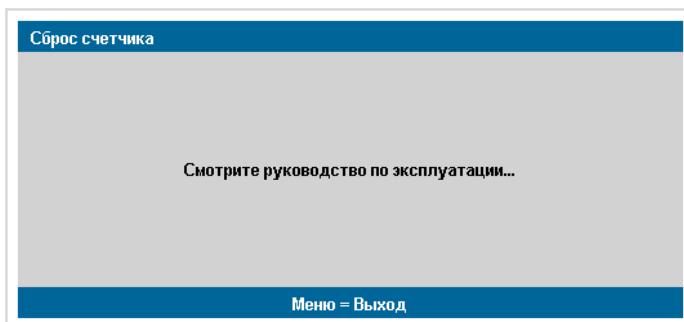
1. Нажмите кнопку **Меню** чтобы открыть Гл. меню.
2. Нажмите кнопку курсора **◀▶** для перехода в меню **Состояние**.



3. Нажмите кнопку курсора **▲▼** для перехода вниз к **Сброс счетчика**.

4. Нажмите кнопку курсора **▶** или кнопку **Пуск**.

На экране появится сообщение.



5. Нажмайтe кнопки курсора в таком порядке: **▼; ▲; ◀; ▶**. меню **Состояние** появляется вновь, показывая, что **Число часов работы лампы** обнулено.

## Чистка проектора

Чистка проектора с целью удаления пыли и сажи поможет обеспечить его исправную работу.

### **Предупреждение:**

1. Убедитесь в том, что проектор выключен и отсоединен от сети в течение примерно одного часа перед чисткой. Несоблюдение этого может привести к серьезному ожогу.
2. Используйте для чистки лишь смоченную ткань. Не допускайте попадания воды в вентиляционные отверстия на проекторе.
3. Если небольшой объем воды попал внутрь проектора в процессе чистки, оставьте его отключенным в хорошо проветриваемом помещении на несколько часов перед использованием.
4. Если в процессе чистки в проектор попало много воды, отправьте проектор на ремонт.

### Чистка объектива

В большинстве фотомагазинов Вы можете купить чистящее средство для оптического объектива. См. следующие указания по очистке объектива проектора.

1. Нанесите на чистую мягкую ткань немного чистящего средства для оптического объектива. (Не наносите чистящее средство прямо на объектив.)
2. Слегка протирайте объектив круговым движением.

#### **Предостережение:**

*1. Не применяйте абразивные очистители или растворители.*

*2. Во избежание нарушения цвета или старения, избегайте воздействия чистящего средства на корпус проектора.*

### Чистка корпуса

См. следующие указания по чистке корпуса проектора.

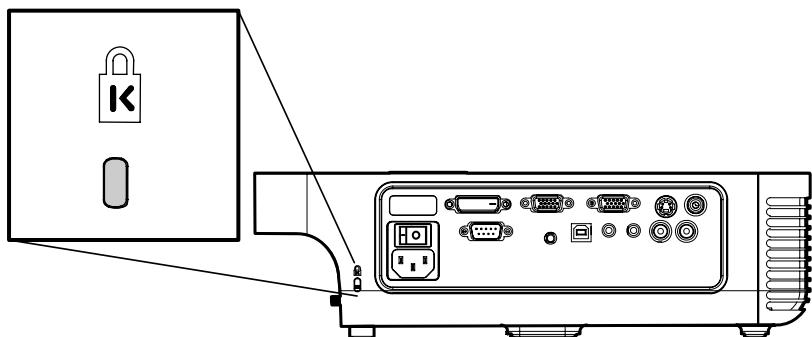
1. Протрите пыль чистой влажной тканью.
2. Смочите ткань теплой водой и слабым моющим средством (того типа, что используется для мытья посуды), и затем протрите корпус.
3. Прополоскайте ткань для полного удаления моющего средства и снова протрите проектор.

#### **Предостережение:**

*Во избежание нарушения цвета или старения корпуса, не используйте абразивные очистители на основе спирта.*

### **Применение замка Kensington®**

Если Вас беспокоит сохранность, прикрепите проектор к неподвижному предмету посредством замка Kensington и кабеля крепления.



#### **Примечание:**

Для покупки подходящего кабеля крепления Kensington обратитесь к вашему поставщику.

Замок безопасности соответствует системе MicroSaver фирмы Kensington. При возникновении вопросов обращайтесь по адресу: Kensington, 2853 Campus Drive, San Mateo, CA94403, U.S.A. Телефон: 800-535-4242, <http://www.Kensington.com>.

## Выявление неисправностей

### Общие проблемы и их решение

Эти рекомендации содержат подсказки, чтобы решать те проблемы, с которыми Вы можете столкнуться при использовании проектора. Если не удается решить эту проблему, обратитесь за помощью к вашему поставщику .

Часто после того, как время истрачено на выявление неисправностей, выясняется, что проблема - это просто ослабленное подсоединение. Проверьте следующее перед переходом к специфическим решениям проблемы.

*Используйте некоторое другое электрическое устройство, чтобы проверить, что электрическая розетка работает.*

*Убедитесь в том, что проектор включен.*

*Убедитесь в надежности всех подключений .*

*Убедитесь в том, что подсоединенное устройство включено.*

*Убедитесь в том, что подсоединененный ПК не находится в режиме приостановки.*

*Убедитесь в том, что подсоединененный ноутбук сконфигурирован для внешнего дисплея. (На ноутбуке это обычно выполняется нажатием комбинации Fn-клавиша.)*

### Подсказки для выявления неисправностей

В каждом проблемно-специфическом разделе испробуйте шаги в предложенном порядке. Это может помочь Вам решить проблему более быстро.

Пробуйте уточнить неисправность и таким образом избежать замены недефектных частей. Например, если Вы заменяете батарейки и проблема остается, установите на место первоначальные батарейки и перейдите к следующему шагу.

Сохраняйте записи о шагах, сделанных Вами при выявлении неисправностей: Информация может оказаться полезной при обращении за технической поддержкой или для передачи сервисному персоналу.

## Сигналы СИД-индикаторов о сбоях

Сообщение о коде ошибки	СИД ПИТАНИЯ/МИГАЕТ	СИД ГОТОВНОСТИ/МИГАЕТ
Ошибка, созданная при использовании лампы	2	1
Задача использования среды привела к ошибке	2	2
Ошибка из-за отклонения теплового режима	3	0
Превышение температуры термопары T1	3	1
Превышение температуры термопары T2	3	2
Сбой состояния датчика T1	4	1
Сбой состояния датчика T2	4	2
Сбой состояния балластного резистора - температура слишком высока	5	1
Сбой состояния балластного резистора - напряжение на лампе слишком мало	5	2
Сбой состояния балластного резистора - напряжение на лампе слишком велико	5	3
Сбой состояния балластного резистора - лампа не загорается	5	4
Сбой состояния балластного резистора - лампа погасла	5	5
Сбой состояния балластного резистора - лампа погасла после зажигания	5	6
Сбой состояния балластного резистора - сбой записи в память EEPROM	5	7
Сбой состояния балластного резистора - переполнение буфера EEPROM	5	8
Сбой состояния балластного резистора - переполнение буфера UART	5	9
Сбой состояния балластного резистора - нулевое текущее значение	5	10
Сбой состояния балластного резистора - сбой конфигурации	5	11
Сбой состояния балластного резистора - напряжение на лампе слишком мало	5	12
Сбой состояния балластного резистора - неверная версия ядра	5	13
Сбой вентилятора 1 (лампа)	6	1
Сбой вентилятора 2 (балластный резистор)	6	2
Сбой вентилятора 3 (пускател лампы)	6	3
Сбой вентилятора 4 (питание)	6	4
Высокий сигнал датчика дверцы лампы	7	0
Сбой DMD	8	0
Сбой цветового диска	9	0

## Проблемы с изображением

### Неисправность: На экране нет изображения

- Проверьте настройки на вашем ноутбуке или настольном ПК.
- Отключите все оборудование и включите его в правильном порядке.

**Неисправность: Изображение расплывчатое**

1. Настройте **Фокусировку** на проекторе.
2. Нажмите кнопку **Авто** на ПДУ или проекторе.
3. Проверьте, чтобы расстояние от проектора до экрана было в указанном диапазоне - порядка 10 метров (33 фута).
4. Проверьте, чист ли объектив проектора.

**Неисправность: Изображение шире наверху или внизу (трапециевидность)**

1. Расположите проектор так, чтобы он насколько возможно перпендикулярен к экрану.
2. Используйте кнопку трапециoidalной коррекции на ПДУ или проекторе для коррекции неисправности.

**Неисправность: Изображение обратное или перевернуто**

Проверьте настройку **Проецирования** в **Меню утилит** экранного меню OSD.

**Неисправность: Изображение с полосами**

1. Сверните настройки **Частоты** и **Трекинг** в **Меню утилит** экранного меню OSD к настройкам по умолчанию.
2. Чтобы убедиться в том, что проблема не вызвана видеоплатой подсоединенного ПК, подсоединитесь к другому компьютеру.

**Неисправность: Изображение нерезкое, без контраста**

Настройте **Контраст** в **главном меню** экранного меню OSD.

**Неисправность: Цвет проецируемого изображения не соответствует изображению источника.**

Настройте **Температуру цвета** и **Gamma** в **Main** меню экранного меню OSD.

## **Неисправности лампы**

**Неисправность: Нет луча света от проектора**

1. Проверьте правильность подключения кабеля питания.
2. Убедитесь в том, что источник питания исправен, используя другой электрический прибор.
3. Перезапустите проектор в правильной последовательности и проверьте, зеленого ли цвета СИД питания.
4. Если Вы заменили лампу недавно, попытайтесь провести возврат соединений лампы в исходное положение.
5. Замените модуль лампы.
6. Установите в проектор старую лампу и отправьте проектор на ремонт.

**Неисправность: Лампа отключается**

1. Скачки напряжения питания могут вызывать отключение лампы. Нажмите кнопку питания дважды, чтобы отключить проектор. Когда включится СИД готовности, нажмите кнопку питания.
2. Замените модуль лампы.
3. Установите в проектор старую лампу и отправьте проектор на ремонт.

## **Неисправности ПДУ**

**Неисправность: Проектор не реагирует на команды ПДУ**

1. Направьте ПДУ на дистанционный датчик на проекторе.
2. Убедитесь в том, что нет препятствий на пути между ПДУ и датчиком.
3. Отключите все люминесцентные лампы в помещении.
4. Проверьте полярность батареек.
5. Замените батареики.
6. Отключите все инфракрасные устройства поблизости.
7. Отправьте ПДУ на проверку.

## **Проблемы со звуком**

### ***Неисправность: Нет звука***

1. Настройте громкость посредством ПДУ.
2. Настройте громкость источника аудиосигнала.
3. Проверьте подсоединение аудиокабеля.
4. Проверьте выход источника звука другими динамиками.
5. Отправка проектора на ремонт.

### ***Неисправность: Звук искажен***

1. Проверьте подсоединение аудиокабеля.
2. Проверьте выход источника звука другими динамиками.
3. Отправьте проектор на ремонт.

## **Отправьте проектор на проверку**

Если Вам не удается решить проблему, Вам следует отправить проектор на ремонт. Упакуйте проектор в оригинальную коробку. Включите описание проблемы и перечень тех шагов, которые Вы проделали, пытаясь решить эту проблему: Информация может быть полезной для сервисного персонала. При необходимости обслуживания, возвратите проектор туда, где Вы его купили.

## Параметры

Тип дисплея	TI DMD 0,7 дюйма x 1, 12 градусов, DDR DLP с DDP2000
Разрешение	Собственное XGA 1024 x 768
Полоса пропускания	Вплоть до SXGA 1280 x 1024 при 75 Гц <140 МГц>
Цвет	16,7 миллионов (24-бит/пикセル)
Типовая яркость	Режим ECO: 2800 люмен ANSI; нормальный режим: 3500 люмен ANSI
Миним. яркость	Режим ECO: 2400 люмен ANSI; нормальный режим: 3200 люмен ANSI
Равномерность яркости JBMM (Определение: 7.1)	Минимум: 70%; типовая: 80%
Соотношение контраста проектора (широкий угол)	Минимум: 2100:1; типовое: 1500:1
Температура цвета (нормальная)	5400K/6000K/6500K
Цифровое увелич	Да
Формат кадра	4:3 и 16:9
Расстояние проецирования (широкий угол / теле)	От 1 до 10 метров
Размеры экрана проецирования	От 0,57 до 6,60 метров (от 22,57 до 260 дюймов)
Объектив для проецирования	Ручной зум; ручная фокусировка
Соотношение зума	1,15:1
Коррекция трапециoidalного искажения	+/- 15 градусов (от оптической оси)
Методы проецирования	Настольный фронтальный/задний; потолочный фронтальный/задний
Данные совместимости	IBM ПК или совместимые (VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA)
Видео-совместимость	NTSC/NTSC 4.43, SDTV, EDTV, HDTV, PAL (B/G/H/I/M/N 60), SECAM
Гор. синхр.	15, 31 ~ 90 кГц
Верт. синхр.	50 ~ 85 Гц
Сертификация EMC	FCC-Class B, CE, VCCI
Сертификация безопасности	FCC Class B, UL, c-UL, CE, CB, TUV-CB, CCC, VCCI, TUV, MIC, GS, PSB, SASO, C-Tick, eK, PSE, GOST
Рабочая температура	5° ~ 35°C
Размеры	См. "Размеры проектора" на стр. 41
Потребление энергии	Типовое 350 Вт (нормальный режим); Типовое 300 Вт (режим ECO)
Потребление в режиме ожидания	< 5 Вт
Мощность лампы	Нормальный режим: 280 Вт; режим ECO: 230 Вт
Звуковой динамик	Монодинамик 3 Вт

## Расстояние проецирования и размер изображения

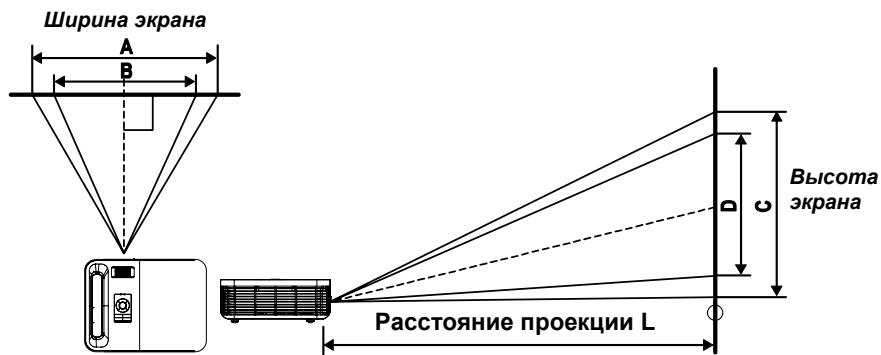


Таблица расстояния проецирования и размера (0,7 дюйма)

Расстояние проецирования L	Макс. размер экрана (широкоугольный)		1,8	Макс. размер экрана (теле)		2,1
	Диагональ	Ширина А		Высота С	Диагональ	
1,00 м	0,69 м	0,56 м	0,42 м	0,60 м	0,48 м	0,36 м
3,28 '	27,34 "	21,87 "	16,40 "	23,43 "	18,75 "	14,06 "
1,50 м	1,04 м	0,83 м	0,63 м	0,89 м	0,71 м	0,54 м
4,92 '	41,01 "	32,81 "	24,61 "	35,15 "	28,12 "	21,09 "
2,40 м	1,67 м	1,33 м	1,00 м	1,43 м	1,14 м	0,86 м
7,87 '	65,62 "	52,49 "	39,37 "	56,24 "	44,99 "	33,75 "
2,80 м	1,94 м	1,56 м	1,17 м	1,67 м	1,33 м	1,00 м
9,18 '	76,55 "	61,24 "	45,93 "	65,62 "	52,49 "	39,37 "
3,20 м	2,22 м	1,78 м	1,33 м	1,90 м	1,52 м	1,14 м
10,50 '	87,49 "	69,99 "	52,49 "	74,99 "	59,99 "	44,99 "
3,60 м	2,50 м	2,00 м	1,50 м	2,14 м	1,71 м	1,29 м
11,81 '	98,43 "	78,74 "	59,06 "	84,36 "	67,49 "	50,62 "
4,00 м	2,78 м	2,22 м	1,67 м	2,38 м	1,90 м	1,43 м
13,12 '	109,36 "	87,49 "	65,62 "	93,74 "	74,99 "	56,24 "
4,40 м	3,06 м	2,44 м	1,83 м	2,62 м	2,10 м	1,57 м
14,43 '	120,30 "	96,24 "	72,18 "	103,11 "	82,49 "	61,87 "
4,80 м	3,33 м	2,67 м	2,00 м	2,86 м	2,29 м	1,71 м
15,74 '	131,23 "	104,99 "	78,74 "	112,49 "	89,99 "	67,49 "
5,20 м	3,61 м	2,89 м	2,17 м	3,10 м	2,48 м	1,86 м
17,06 '	142,17 "	113,74 "	85,30 "	121,86 "	97,49 "	73,12 "
5,60 м	3,89 м	3,11 м	2,33 м	3,33 м	2,67 м	2,00 м
18,37 '	153,11 "	122,48 "	91,86 "	131,23 "	104,99 "	78,74 "
7,00 м	4,86 м	3,89 м	2,92 м	4,17 м	3,33 м	2,50 м
22,96 '	191,38 "	153,11 "	114,83 "	164,04 "	131,23 "	98,43 "
10,00 м	6,94 м	5,56 м	4,17 м	5,95 м	4,76 м	3,57 м
32,80 '	273,40 "	218,72 "	164,04 "	234,35 "	187,48 "	140,61 "

Затененные ряды – это эквивалентные измерения в футах и дюймах

## Таблица режимов разрешения

Проектор способен использовать несколько разрешений. Следующая таблица приводит разрешения, которые могут использоваться проектором.

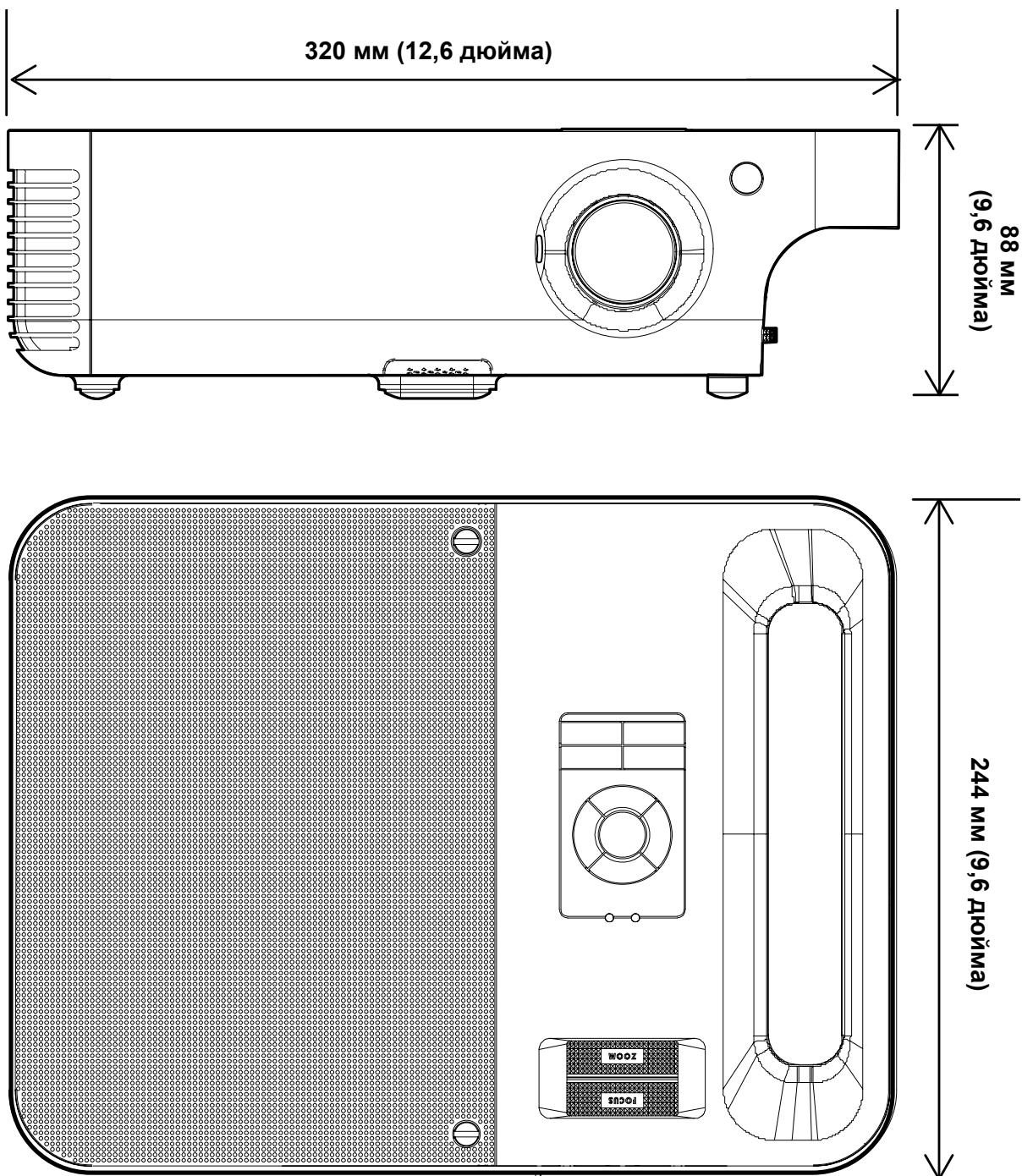
Сигнал	Разрешение	Верт. Частота (кГц)	Частота в. (Гц)	Видеосигнал	Цифровой	Аналоговый
NTSC	-	15,734	60,0	○	-	-
PAL/SECAM	-	15,625	50,0	○	-	-
VESA	640x350	31,5	70		○	○
	640x350	37,9	85		○	○
	640x40	37,9	85		○	○
	640x480	31,5	60		○	○
	640x480	37,9	72		○	○
	640x480	37,5	75		○	○
	640x480	43,3	85		○	○
	800x600	35,2	56		○	○
	800x600	37,9	60		○	○
	800x600	48,1	72		○	○
	800x600	46,9	75		○	○
	800x600	53,7	85		○	○
	1024x768	48,4	60		○	○
	1024x768	56,5	70		○	○
	1024x768	60,0	75		○	○
	1024x768	68,7	85		○	○
	1440x900	55,6	60		○	○
	1280x800	49,7	60		○	○
	1280x800	62,8	75		○	○
	1280x1024	63,9	60		○	○
	1280x1024	79,9	75	-	○	
	1400x1050	65,3	60		○	○
	1400x1050	64,7	60		○	○
Apple Macintosh	640 x 480	34,9	66,6	-	○	○
	640 x 480	35,0	66,7	-	○	○
	832 x 624	49,7	74,5	-	○	○
	1024 x 768	60,2	74,9	-	○	○
	1152 x 870	68,7	75,1	-	○	○
SDTV	480i	15,8	30,0	-	-	-
	576i	15,6	25,0	-	-	-
	480p	31,5	60,0	-	-	-
HDTV	576p	31,3	50,0	-	-	-
	720p	45,0	60,0	-	-	-
	1080i	33,8	60	-	-	-
	1080i	28,1	50	-	-	-

○: Поддерживаемые частоты - : Неподдерживаемые частоты

Собственное разрешение может меняться в зависимости от подели. Разрешение, отличающееся от собственного, может приводить к показу с неровными размерами текста или линиями.

Цифровая синхронизация используется для моделей с дисплеем размером 0,7 дюйма.

## Размеры проектора



## **РЕГУЛИРУЕМАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ**

### **Предупреждение FCC**

Это оборудование было проверено и найдено удовлетворяющим ограничениям для цифрового прибора Класса В в соответствии с Частью 15 Правил FCC. Эти ограничения разработаны, чтобы обеспечить разумную защиту от вредного влияния, когда оборудование работает в коммерческих условиях.

Это оборудование генерирует, использует и способно излучать энергию в диапазоне радиочастот и, если оно не установлено и не используется согласно руководству, способно создавать вредные помехи для радиосвязи. Действие этого оборудования в жилом помещении может оказывать вредное влияние, в случае чего пользователь будет обязан скорректировать это влияние за свой счет.

Изменения или модификации, не одобренные сторонами, ответственными за соответствие, могут лишить пользователя права на использование оборудования.

### **Канада**

Эта цифровая аппаратура класса В соответствует канадским нормам ICES-003.

### **Предупреждение EN 55022**

Это изделие Класса В. В домашней обстановке оно может создавать радиопомехи, в случае чего пользователь может быть обязан предпринять адекватные меры. Обычное применение - в конференц-зале, зале для собраний или аудитории.

### **Сертификации безопасности**

FCC Class B, UL, c-UL, CE, CB, TUV-CB, CCC, VCCI, TUV, MIC, GS, PSB, SASO, C-Tick, eK, PSE, GOST